

مصطلحات التجارة والمصارف

absolute cost differences	فروق تكاليف مطلقة
absorptive capacity	طاقة استيعاب
acceleration clause	شرط التعجيل (للوفاء الكامل)
acceptance	قبول
acceptance credit	اعتماد قبول
acceptance ledger	أستاذ قبول
acceptance liability	التزام قبول
acceptance, qualified	قبول بتحفظ
access time	مدة التوصل (الزمن اللازم لاستخراج المعلومات من الحاسوب)
accomodation bill	كمبيالة مجاملة (إعارة التوقيع عليها كضمان)
account [A/C]	حساب
account number	رقم الحساب
account transfer order	أوامر تحويل جاهزة (نقل مبالغ من حساب شخص آخر يتعامل مع المصرف نفسه)
accountin books (records)	دفاتر محاسبية
accounting control	رقابة محاسبية
accounting methods	الطرق المحاسبية
accretion of discount	تراكم الخصم (عند شراء سندات بأقل من قيمتها الاسمية يقسم الفرق على عدد السنوات المتبقية من عمر السندات ويقيد لكل سنة ما تستحقه فتراكم العوائد تدريجياً)
accrual basis	أساس الاستحقاق (تحميل كل فترة محاسبية ما يخصها من الإيرادات والنفقات سواء أتمت تأديتها أم لم تتم)
accrued expense	المصروف المستحق
accrued interest payable	فائدة مستحقة الدفع
accrued interest receivable	فائدة مستحقة القبض
acknowledgment	إشعار التسليم
acquisition	تملك
acquittance	براءة ذمة
act of bankruptcy	إفلاس
active account	حساب متحرك أو نشط
ad valorem duties	مكوس جمركية حسب القيمة
additional duties	رسوم إضافية (مبالغ تضاف إلى الرسوم الأساسية، مثل رسم المعاينة ورسم رخصة الاستيراد)
additional expenditures	نفقات إضافية (مصروفات استثنائية لعدم كفاية ما رصد في الموازنة)

addressing machine	المعونة (آلة طبع العناوين)
administrative behaviour	السلوك الإداري (تصرفات العاملين في المؤسسة فيما يخص الأمور الإدارية)
administrative classification	تصنيف إداري (تبويب حسابات الموازنة من نفقات وإيرادات حسب الوحدات الحكومية)
administrator	وكيل التفليسة (المسؤول عن تصفية الالتزامات في حالة الإفلاس)
advance	سلفة
advanced payments	دفعات مقدماً
advertisements	إعلان
advice (notice)	إشعار (تبليغ تتداوله المؤسسات والأفراد لتصحيح القيود الدائنة أو المدينة)
advising bank	المصرف المبلغ (للاعتد)
affiliated company	شركة ملحقة (شركة حليفة أو موازرة لشركة أخرى تملك أقل من ٥٠% من الأسهم)
affluent society	مجتمع موسر
agio	مصاريف الخصم- الأجيو (قيمة الفائدة المخصومة من الكمبيالة بالإضافة للعمولة ومصاريف التحصيل والطابع القانونية)
agricultural credit	تسليف زراعي
agricultural credit corporation	مؤسسة الإقراض الزراعي
air freight	أجور الشحن الجوي
airway bill	وثيقة شحن جوي
all risks insurance	تأمين شامل (عقد يدفع بموجبه المؤمن له مبلغاً من المال لقاء ضمان تعويض عن جميع الأضرار العادية)
allotment	تخصيص
allotment of shares	تخصيص أسهم
alphabetical filing	تفيل هجائي
altered cheque	شيك مغير
amalgamation	دمج
amendment certificate	شهادة تعديل
amendment notice	إشعار تعديل (تبليغ من المشتري إلى البائع يتضمن تعديل موعد التسليم أو الدفع أو أي اتفاق سابق)
american method	الطريقة الأمريكية (أسلوب محاسبي تنظم به حسابات المنشأة في دفتر ذي خانات متعددة)
amortization	إطفاء (إطفاء الدين أو علاوة شراء سندات)
amortization value	قيمة الإطفاء (مبلغ تدفعه الجهة المصدرة للسند إلى حامله عند الاستحقاق مقابل استعادتها للسند)
analysis of bids	دراسة عروض العطاءات
anchorage	إرسائية (رسوم رسو السفينة)
ancillary industries	صناعات تابعة
annual inventory	جرد سنوي (حصر أصول وخصوم المنشأة في نهاية السنة المالية)

annuity	مسانهة- دفعة سنوية
anti-dumping	مضاد للإغراق
anti-trust laws	قوانين ضد الاحتكار
anticipated interest	فائدة متوقعة
application for a job	طلب عمل
appointment book	سجل المواعيد
appointment card	بطاقة مواعيد
appraisal of industrial possibilities	تقييم الإمكانيات الصناعية
appreciation	تحسن القيمة أو ارتفاعها
appropriation	تخصيص
appropriation account	حساب توزيع الأرباح والخسائر
appropriation transfer	نقل مخصصات (تحويل الاعتمادات من بند إلى آخر في الفصل نفسه)
appropriations	مخصصات (مبالغ تعتمد للإتفاق على أغراض معينة)
Arab Accounting Dinar	الدينار الحسابي العربي
Arab Monetary Fund	صندوق النقد العربي
arbitrage	متاجرة بفروق الأسعار- مراجعة
armoured car	سيارة مصفحة
articles of association	النظام الأساسي
assembly industries	صناعات تجميعية
assets	موجودات- أصول
assigned account	الحساب المتنازل عنه
associated company	شركة حليفة
at call	بُعْد الطلب (حسابات بين البنوك وبينها وبين سماسرة السوق المالي ويمكن طلب تسديدها وقبض قيمتها بَعْد الطلب في اليوم ذاته على الأغلب)
at par	بالقيمة الاسمية
at sight	بالاطلاع
auction sale	بيع بالمزاد
audio typing	طباعة سمعية (الطباعة نقلاً عن آلة التسجيل بواسطة السمع)
audit	تدقيق الحسابات
audit bureau	ديوان المحاسبة
auditor	مُدقق
authorization	صلاحية- تخويل
authority	سلطة (الحق في التصرف ضمن الصلاحيات المخولة قانونياً)
authorized capital	رأس المال المصرح به

automatic switchboard	مقسم آلي
automatic teller machine [A.T.M]	صراف آلي
automation	أتمتة
autonomous investment	استثمار ذاتي
availability date	تاريخ جواز السحب
available money	أموال جاهزة (سيولة نقدية متوافرة)
aval	كفالة تضامنية. كفالة بالتضامن
average cost	متوسط التكلفة
average price	متوسط السعر
back-space key	مفتاح التراجع (الزر الذي يُمكن الطابع من العودة إلى الوراء للتصحيح)
back-to-back credit	اعتمادات مقابلة (التزامات مالية مفتوحة بضمان اعتمادات سابقة)
backdated	بتاريخ رجعي
bad debt	دين هالك
bail	يكفل- كفالة
bail bar	عمود الحماية (الركيزة الخلفية التي تستند عليها الورقة عند الطباعة)
bail rollers	عجلات الحماية (إطارات صغيرة مطاطية على عمود الحماية لتثبيت الورقة)
bailee	المؤتمن (بالفتح)
balance brought forward	رصيد منقول
balance carried forward	رصيد مدور
balance certificate	شهادة الرصيد
balance of account	رصيد الحساب
balance of payments	ميزان المدفوعات
balance of trade	الميزان التجاري
balance sheet	ميزانية- مركز مالي (كشوف بين موجودات المؤسسة والتزاماتها في تاريخ معين)
balanced economy	اقتصاد متوازن
balanced growth	نمو متوازن
balancing	ترصيد- مطابقة الأرصدة
ballon payment	دفعة واحدة (تسديد المتبقي من القرض بدفعة واحدة)
ballooning	تصعيد الأسعار
bank	مصرف- بنك
bank acceptance	قبول مصرفي
bank account	حساب مصرفي

bank branches	فروع المصرف
bank cheque	صك مصرفي- شك
bank commission	عمولة المصرف
bank control	رقابة على المصارف
bank of issue	مصرف الإصدار
bank rate	سعر الخصم
bank run	التهافت على السحب
bank transfer	حوالة بنكية (تحويل مالي بين بنك وآخر)
banker's draft	سحب مصرفي (ورقة تجارية مسحوبة من مصرف على مصرف آخر)
banker's lien	حق الحجز المصرفي
banking correspondence	مراسلات مصرفية (الرسائل الواردة إلى والصادرة من المصارف)
banking system	جهاز مصرفي
banknote	ورقة نقد
bankrupt	مفلس
bargaining	مساومة
bargaining power (and market structure)	قوة مساومة (وبنية السوق)
bargaining sale	بيع بالمساومة
barrel of oil	برميل نفط (البرميل يساوي ٣٤ جالوناً أمريكياً)
barren money	مال غير مستثمر
barter terms of trade	شروط مقايضة تجارية
base	أساس
base price	سعر الأساس
base rate	الفائدة الأساس
batch	حزمة
bear	مضارب بيع (البائع للأسهم والسندات بسبب توقعه انخفاض قيمتها في المستقبل)
bear and bull	مضاربة هبوطاً وصعوداً
bearer	حامل (السند)
bearer's bonds	سندات لحامله (أوراق مالية متداولة دون كتابة أسماء مالكيها عليها)
below par	دون القيمة الاسمية
below the line	خارج الميزانية
beneficiary	مستفيد
beneficiary's account credited	قيد الحساب المستفيد

best effort basis	أساس أفضل جهد
bid bond	كتاب ضمان مبدئي- كفالة (يستعمل في العطاءات والمقاولات)
bid price	عرض الشراء
bids and offers	عروض الشراء والبيع
bill holder	مالك السند- كمبيالة خارجية
bill of exchange	سند سحب- سفتجة
bill discounted	كمبيالة مخصومة
bills of lading	وثائق الشحن
bills payable	أوراق دفع
bills recievable	أوراق قبض
black market	سوق سوداء
black list	قائمة سوداء
blank cheque	شيك مفتوح
blank endorsement	تظهير مفتوح (على بياض)
blocked account	حساب مجمد
blocked currency	عملة غير قابلة للتحويل
blocked style	طريقة عمودية (أسلوب في طباعة الرسائل بحيث تتم فيه الطباعة دون ترك مسافات في بداية كل فقرة)
blotter	اليومية المساعدة
board of directors	مجلس الإدارة
board of directors remunerations	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
body of the letter	متن الرسالة
bond	سند دين
bond transfer	تحويل السند
bond, bankers blanket [B.B.B]	بوليصة تأمين مصرفية شاملة
bond, called	سند مطلوب (للإطفاء)
bond, participating	سند مشارك (في الأرباح)
bonds, serial	سندات متسلسلة (للإطفاء)
bonus shares	أسهم منحة (ما يعطى للمساهمين من أسهم بدل توزيع الأرباح)
book value	القيمة الدفترية
book keeping	مسك الدفاتر
boom	طفرة اقتصادية
bordereau	كشف بالمرفقات- لائحة

bottleneck	مختنق- عنق الزجاجة (تراكم الأعمال في نقطة معينة بحيث يؤدي إلى إعاقة العمل)
bounce	يرتدّ (الشيك)- يعاد إلى الساحب لعدم وجود رصيد كاف
bourse	سوق مالية (بورصة)
branch banking	نظام المصارف ذات الفروع
breach of contract	نقض العقد
break-even point	نقطة تعادل (نقطة تغطية النفقات)
bridge-over facilities	تسهيلات انتقالية (تيسيرات مصرفية لشخص يمكنه تحويلها إلى غيره)
broker	وسيط
brokerage	سمسرة
buck	دولار (عامية)
budget	موازنة
budget annuality	سنوية الموازنة (تقدير الإيرادات والمصروفات عن سنة مالية)
budget classification bases	أسس تبويب الموازنة
budget deficit	عجز الموازنة (زيادة تقديرات النفقات في الموازنة على تقديرات الإيرادات)
budget generality	عمومية الموازنة (عدم تخصيص إيرادات معينة في الموازنة لمقابلة مصروفات محددة)
budget inflation	تضخم الموازنة
budget preparation	إعداد الموازنة
budget unity	وحدة الموازنة (اشتمال الموازنة على جميع تقديرات المصروفات والإيرادات في وثيقة واحدة)
budgetary control	رقابة الموازنة
budgetary surplus	فائض الموازنة
budgeting	إعداد موازنة- تخصيص موازنة
bug	خطأ أو عيب برنامجي
bull	مضارب شراء (المشتري للأسهم والسندات بسبب توقعه ارتفاع قيمتها في المستقبل)
bull market	سوق مضاربي الشراء
bullion	سبائك ذهب
bullion system	نظام السبائك
bureaucracy	بيروقراطية (تركز السلطة في أيدي فئات من الموظفين الإداريين)
business administration	إدارة الأعمال (علم تسيير العمل في المؤسسات الخاصة لتحقيق إنتاج أمثل)
business cycles	دورات تجارية
business mathematics	رياضيات مالية
businessman	رجل أعمال
buy out	يشترى الكل

buyers market	سوق مشجع للشراء
buying rate	سعر الشراء
bylaws	أنظمة داخلية
cable	سعر الاسترليني للدولار (عامية)
cable transfer	حوالة برقية
calculating machine	آلة حاسبة
call account	حساب تحت الطلب
call over	مطابقة القيود بالنداء
callable bonds	سندات قابلة للإطفاء
cambist (dealer)	متعامل بالعملات الأجنبية
capital	رأس المال
capital-intensive industry	صناعة ذات رأس مال كثيف
capital-intensive project	مشروع كثيف رأس المال
capital-job ratio	نسبة رأس المال إلى فرصة العمل
capital-labor ratio	نسبة رأس المال إلى أجور العمل
capital-output ratio	نسبة رأس المال إلى المردود
capital adequacy	كفاية رأس المال
capital appreciation	ارتفاع قيمة رأس المال
capital assets	موجودات رأسمالية
capital expenditures	نفقات رأسمالية (تنموية) - المصروفات التي تنفق لزيادة الموجودات الرأسمالية
capital flight	هروب رأس المال
capital gain	ربح رأسمالي
capital goods	سلع رأسمالية
capital market	سوق رأس المال
capital movement	حركة رأس المال
capital paid in	رأس المال المساند (مبالغ من المساهمين لا تسجل في حساب رأس المال وإنما في حساب آخر كحساب سندات دين طويلة الأجل يمكن تحويلها إلى أسهم في المستقبل)
capital paid up	رأس المال المدفوع
capital repayment	تسديد رأس المال
capital surplus	فائض رأس المال (زيادة الإيرادات على المصروفات في المؤسسات غير التجارية)
capital transfer mechanism	آلية تحويل رأس المال
capital turnover	دوران رأس المال
capitalism	رأسمالية



capitalist development	تنمية رأسمالية
capitalization	رسملة
carat	قيراط
card holdr	حامل بطاقة الانتمان
card index	فهرس البطاقات (سجل يحتوي على مجموعة بطاقات فيها معلومات مختصرة عن ملفات المؤسسة)
carriage-release lever	مفتاح فك العربة (الزر الذي يمكن من تحرير الآلة الطابعة ويسمح بإضافة حرف أو أكثر إلى السطر)
carrier	ناقل
carry forward	يدور
cars	عقود (في سوق السلع)
cartel	اتحاد احتكاري
cash	النقد الجاهز
cash againts documents	الدفع مقابل المستندات
cash basis	أساس نقدي (الإيرادات والنفقات التي قبضت أو دفعت فعلاً خلال فترة محاسبية معينة)
cash-book	دفتر يومية الصندوق (سجل لجميع عمليات القبض والصرف)
cash bus	عربة نقل النقد
cash discount	خصم نقدي (تخفيض يمنحه البائع للمشتري نتيجة للدفع النقدي)
cash error account	حساب الزيادة والنقص بالصندوق
cash flow	تدفق نقدي
cash items	البنود القابلة للتسييل
cash letter of credit (personal L/C)	كتاب الاعتماد النقدي (الشخصي)
cash margin	التأمين النقدي
cash on delivery	الدفع عند التسليم
cash on hand	نقد تحت اليد
cash register	مسجلة النقد
cash shares	أسهم نقدية (حصص تدفع قيمتها نقداً)
cash till	صندوق النقد
cash transaction	معاملة نقدية
cashd cheque	صك مدفوع نقداً
cashier	أمين صندوق
cashier's cheque	شيك أمين الصندوق (شيك البنك المسحوب على نفسه)
catalogue	دليل - كتالوج (كتاب يوضح أنواع السلع وأثمانها ومواصفاتها للتعرف بها)
catalyst principle	مبدأ التنشيط

cats and dogs	أسهم مضاربة
caveat	إنذار بالتوقف
Cedel	مؤسسة سيدل (شركة لتسلم الأوراق المالية وتسويتها في لكسمبورغ)
centering the heading	توسيط العنوان (وضع العنوان في وسط الصفحة)
central bank	البنك المركزي- المصرف المركزي
central processing unit [CPU]	وحدة المعالجة المركزية
central risk	المخاطر المركزية
centralization	مركزية (تمركز السلطات والقرارات في الإدارة العليا)
certificate of balance	شهادة الرصيد
certificate of deposit	شهادة إيداع
certificate of incorporation	شهادة تأسيس
certificate of origin	شهادة منشأ
certified	مصدق
certified cheque	صك مصدق
chain store	متجر ذو فروع
chairman	رئيس
chamber of commerce	الغرفة التجارية
chamber of industry	الغرفة الصناعية
Chancellor of the Exchequer	وزير المالية (في بريطانيا)
change	فكّة (باقي المبلغ)
channel of communication	قناة الاتصال
character	حرف- خُلق- سمعة
charge	قيد على الحساب
charge off	يُهلك
charter	عقد استئجار (لوسيلة نقل)
charter party bill of lading	وثيقة الشحن الخاصة
chartered accountant	محاسب قانوني (تعبير شائع في بريطانيا وكندا وأستراليا)
chattel mortgage	رهن الأموال المنقولة
chattles	أموال منقولة
cheap money	تسليفات بفائدة متدنية
check	يدقق
checking account	حساب جارٍ

checklist	قائمة تدقيق
cheque	صك- شك
heque book	دفتر صكوك
cheque to bearer	شيك لحامله
cheque without fund	شيك دون رصيد - أمر مالي (صك) لا رصيد له
chicken feed	مبلغ تافه (عامية)
chronological filing	ترتيب زمني للوثائق (ترتيب الوثائق في الملفات حسب تاريخ ورودها)
circulation	تداول
claim	مطالبة
classification	تصنيف
classified loan	قرض مُتَحَفَظ عليه
classification by activities (tasks)	تقسيم حسب الأعمال والمهام (تقسيم نفقات الموازنة حسب المهام والأعمال)
classification by items	تصنيف نوعي (تقسيم المصروفات والإيرادات في الموازنة حسب طبيعتها النوعية)
claused bill of exchange	كمبيالة موضحة (مثل ذكر سعر التبادل في الكمبيالة)
claused bill of lading	وثيقة شحن بتحفظات
clean bill of exchange	كمبيالة نظيفة (دون مرفقات أو تحفظات)
clean draft	سحب نظيف (دون مستندات)
clearance	إبراء (شهادة إبراء نمة بعد دفع الرسوم)
clearing account	حساب المقاصة
clearing agreement	اتفاقية مقاصة
clearing house	غرفة المقاصة
clock stamp	ختم الوقت
closed circuit TV	دائرة التلفاز المغلقة (نظام تلفزيوني يعمل داخل المؤسسة فقط)
closed position	مركز مغلق
closing entries	قيود إقفال
co-operative bank	مصرف تعاوني
COBOL	كوبول (لغة حاسوب للأعمال التجارية)
code	رمز
code book	دليل الرموز
code of account	رمز الحساب
coemption	شراء كل البضاعة (للاحتكار)
coin	مسكوكة

coin counting and sorting machine	آلة عد المسكوكات وفرزها
coin counting machine	آلة عد المسكوكات
collateral	ضمان مادي
collateral account	حساب الضمانات (الممتلكات العينية والرهن التي تضمن القرض)
collateral securities	سندات ضمان
collateral security	كفالة مالية (تعهد مالي يقدمه المشارك في العطاءات لضمان تنفيذ العمل)
collateral surety	ضمان بأوراق مالية
collection items	أوراق للتحويل
collection letter	حافضة (جدول) التحويل
collection on delivery	التحويل عند التسليم
comaker	موقع مشارك
combined financial statement	بيان مالي مجع
commercial bank	مصرف تجاري
commercial interest	فائدة تجارية (فائدة على أساس أن النسبة ٣٦٠ يوماً)
commercial notes	أوراق تجارية (مستندات تتداول على أساس الوفاء والائتمان، ومنها الشيك والكمبيالة والسند الإذني)
commercial register	السجل التجاري (دفتر يحفظ في وزارة الصناعة والتجارة، وتسجل فيه المعلومات الأساسية عن الشركات العاملة)
commission	عمولة
commitment fee	رسم التزام
commodity balance of trade	ميزان تجاري للسلع
common disaster clause	بند الكارثة المشتركة (في بوليصة التأمين بند تعليمات في حال وفاة المؤمن عليه والمستفيد)
common market	السوق المشتركة
common shares	أسهم عادية (أجزاء رأس المال الاسمي للشركة المساهمة)
common stock	سهم عادي
communication	اتصال
communication cycle	دورة الاتصال
community development	تنمية المجتمع
comparative advantage	مزية نسبية - غنم نسبي
comparative balance sheet	ميزانية مقارنة
comparative cost	تكلفة نسبية
comparative disadvantage	غنم نسبي

comparative financial statement	بيان مالي مقارن
compensatory financing	التمويل التعويضي
competitve interest	فائدة تنافسية (العوائد التي تقدمها البنوك على حسابات الإيداع وتختلف من بنك إلى آخر)
complete set of bills of lading	مجموعة كاملة من وثائق الشحن
compliance, in	تمشياً مع
complimentary clause	تحية ختامية
complying with credit terms	مطابق لشروط الاعتماد
components parts	مكونات
compound interest	فائدة مركبة
comptroller	مراقب مالي
computer	حاسوب
concept	مفهوم
concurrent insurance	تأمين مترامن (تأمين لدى شركتين في آن واحد لذات المؤمن عليه وضد الأخطار ذاتها)
condensed balance sheet	ميزانية مكثفة
condominium	مجمع شقق مملوكة
confirmed credit	اعتماد معزز
conglomerate	شركة جامعة
consequential damage	ضرر تباعي
consignee	المرسل إليه
consignment	إرسالية (بضاعة)
consignment note	إشعار بإرسالية
consolidated balance sheet	ميزانية موحدة
consortium	ائتلاف مؤسسات
constant cost	تكلفة ثابتة
consular invoice	شهادة قنصلية
consumer credit	ائتمان استهلاكي
consumer education	تثقيف المستهلك
consumer orientation	توعية المستهلك (توجيه المواطن نحو الاستهلاك الأمثل)
consumer price index	دليل أسعار المستهلك
consumption expenditures	نفقات استهلاكية
consumption goods	سلع استهلاكية

contingent liability	التزام عرضي
contingent reserve	احتياطي طوارئ
continuation sheets	أوراق متصلة (صحائف مترابطة تمكن الكاتب من الاستمرار في الطباعة)
continuity of coverage	اتصالية التأمين (امتداد التأمين ليشمل فترات سابقة)
contra accounts	حسابات متقابلة
contraband	مهربات
contract	عقد
contract costing	حساب كلفة عقد
contractor	مُتعهِّد
control	رقابة- ضبط
control account	حساب ضابط
controlled company	شركة مسيطر عليها
controlled inflation	تضخم مسيطر عليه
conversion	تحويل
convertibility	قابلية التحويل
convertible currency	عملة قابلة للتحويل
convertible security	سند قابل للتحويل (أسهم)
coordination	تنسيق (تنظيم العمل وتوجيهه لتحقيق أهدافه)
copy	نسخة (صورة عن الرسالة الأصلية)
core inflation	تضخم أساسي
corporation de facto	شركة الأمر الواقع
corporation de jure	شركة قانونية
correspondent bank	مصرف مراسل
cost accounting	محاسبة التكاليف
cost and freight	تكلفة البضاعة مع أجور شحنها حتى مركز الوصول
cost, insurance and freight [C.I.F]	تكلفة البضاعة مع أجور شحنها والتأمين
cost ledger	دفتر أستاذ التكاليف
cost of living index	دليل تكاليف المعيشة
cost recovery rates	معدل استرداد التكلفة
costing	حساب التكلفة
counter	حاجز- مقابل
counter cash	نقد الحاجز
counter cheque	شيك (صك) الحاجز

counter clerk	موظف الحاجز
counter error	خطأ مُعادل (خطأ مساو ومعاكس لخطأ آخر بحيث يبقى المجموع صحيحاً)
counter guarantee	كفالة مقابلة
counterfeit money	نقود مزيفة (زيوف)
countermand	يلغي
countersignature	توقيع ثانٍ- توقيع مقابل
counterspeculation	ضد المضاربة
country bank	مصرف ريفي
coupon	قسمة- كوبون
covenant	اتفاقية قانونية
cover	تغطية
covering letter	رسالة توضيحية
craft and sea clause	شرط الصنديل (الماعون)
crash	انهيار مفاجئ
credit	انتمان- تسليف
credit advice	إشعار قيد دانن
credit balance	رصيد دانن
credit card	بطاقة انتمان
credit confirmation	تعزيز الاعتماد (تعهد المصرف للمصدر بقبول السحب عليه تسديداً لقيمة البضاعة المصدرة)
credit control	ضبط التسليف
credit department	دائرة التسهيلات الائتمانية
credit expiry	انتهاء مدة الانتمان
credit extension	تمديد الانتمان
credit facilities	تسهيلات الانتمان
credit gap	ثغرة الانتمان (الفترة الزمنية بين دفع ثمن البضاعة ووصولها إلى المحل)
credit inflation	تضخم الانتمان
credit information department	دائرة الاستعلامات الائتمانية
credit insurance	تأمين الدين
credit line	حد السلف
credit risk	مخاطر الانتمان
credit sales	مبيعات على الحساب (ما يتم بيعه على الحساب، أو لأجل متفق عليه)
credit voucher	مستند قيد دانن
credit worthiness	ملاءة انتمان

creditor account	حساب دائن
creeping inflation	تضخم زائف
cremation	حرق
cremation certificate	شهادة حرق
crew commission	عمولة الريان (نسبة مئوية من أجره الشحن التي يتقاضاها ريان السفينة لقاء عنايته بالبضاعة المنقولة)
criteria	معايير
cross firing cheques	صكوك متقاطعة
cross rate	سعر الصرف المشتق
crossed cheque	صك مسطر (وثيقة يوضع على وجهها خطان متوازيان مانلان لقيدها قيمتها في الحساب)
crunch	مأزق
cum dividends	مع حصص الأرباح
cum right	حق التملك (حق المساهم بامتلاك أسهم في إصدار جديد)
curator	قيم
currency at discount	عملة بخصم (دون قيمتها الاسمية)
currency at premium	عملة بعلاوة (أعلى من قيمتها الاسمية)
currency block	منطقة عملة
currency in circulation	نقد متداول (مقدار الأموال السائلة التي يتعامل بها الجمهور)
current - value accounting	المحاسبة بالأسعار الجارية
current accounts	حساب جارٍ (مبالغ تودع في البنك تحت الطلب)
current assests	موجودات متداولة - أصول جارية (ممتلكات المؤسسة القابلة للتحويل خلال فترة قصيرة)
current liabilities	مطلوبات متداولة
current market price	سعر السوق (السعر الدارج)
custodian	أمين
custody, safe	حفظ أمين
customer	زبون
customer's goods	سلع الزبائن (المواد التي يتم شراؤها وفقاً لطلبات العملاء)
customs	رسوم جمركية - جمارك
customs area	منطقة جمركية
customs declaration	بيان جمركي
customs union	اتحاد جمركي
cylinder	أسطوانة
damaged goods	بضاعة مبيعة



damages	تعويضات
dash	عارضة (خط أفقي قصير)
data processing	معالجة المعلومات
databank	بنك المعلومات
date of delivery	موعد التسليم
daylight exposure	الموقف اليومي (للعلمة الأجنبية)- الحد الأعلى لمركز العملة الأجنبية المسموح به خلال اليوم
days after sight	مهلة الاطلاع (مدة محددة للدفع بعد معاينة البضاعة)
days of grace	فترة السماح
de facto	أمر واقع
dead asset	موجودات جامدة (غير منتجة)
dead market	سوق جامدة
deal	صفقة
dealer	متاجر (بالعملات الأجنبية والأسواق المالية)
dear	مُكَلَّف
debasement	بخس العملة الأجنبية
debenture	سند (صك يعطى للمقرضين إلى الشركات المساهمة أو الدين العام)
debit	يقيد على الحساب- مدين
debit advice	إشعار مدين (تبلغ من الدائن بقيد مبلغ على حساب المدين)
debit balance	رصيد مدين
debit entry	قيد مدين
debit ticket (voucher)	سند قيد مدين
debit voucher	مستند قيد مدين
debt conversion	استبدال الدين- تحويل الدين (تعديل وثائق ديون سابقة في مستند واحد وتغيير موعد استحقاقها)
debt ratio	نسبة الدين (نسبة الدين إلى الموجودات)
debt service	خدمة الدين (دفع الأقساط والفوائد)
debtor	مدين
debtor account	حساب مدين
decentralization	لامركزية (توزيع السلطات على مواقع التنفيذ)
declining balance depreciation	اهتلاك الرصيد المتناقص
declining installment	قسط متناقص
deductible	قابل للخصم (المبلغ الممكن تنزيله من الأصل لأغراض التأمين والضريبة وغيرها)
deed	عقد نقل ملكية
defaced coins	عملات معدنية مطموسة

default	تخلف عن الدفع
defensive investment	استثمار محافظ
defer payment	يؤجل الدفع
deferred expenses	مصاريف مؤجلة
deficit	عجز
deflation	انكماش
deflationary gap	فجوة انكماشية
delegation of authority	تفويض الصلاحية
delinquency	إعسار (العجز عن وفاء الدين)
delivery date	موعد التسليم
delivery order	أمر التسليم
demand	طلب
demand A/C	حساب تحت الطلب
demand deposits	الودائع تحت الطلب
demand draft	سحب تحت الطلب
demand function	دالة الطلب
demographic patterns	نمط سكاني
demography	علم الدراسات السكانية
demonetize	يبطل تداول العملة
demonization (demonetization)	إلغاء الصفة النقدية - السحب من التداول
demurrage	غرامة تأخير (في تفريغ البضاعة)
denomination	فئة نقد
department store	متجر متعدد السلع (مؤسسة تشتمل على سلع متعددة)
departmental accounting	محاسبة الأقسام
depletion	استنزاف
deposit	وديعة
deposit-to-capital ratio	نسبة الودائع إلى رأس المال
deposit account	حساب الإيداع (الأجل)
deposit insurance corporation	مؤسسة ضمان الودائع
deposit on call	ودائع تحت الطلب (الأموال التي تحفظ في المصارف وتدفع إلى أصحابها عند الطلب)
deposit rate	معدل فائدة الإيداع

deposit receipt	إيصال إيداع
depository	المودع لديه - مكان الإيداع
deposition in the account	إيداع بالحساب
depositor	مودع
depositor's life insurance	التأمين على حياة المودع
deposits at short notice	ودائع بإشعار قصير (الأموال التي يمكن سحبها من المصرف بعد الطلب بمدة قصيرة)
depreciate	يهتك
depreciation	اهتلاك (النقص في قيمة الأصل بسبب الاستخدام أو مرور الزمن) - انخفاض سعر العملة
depreciation	اهتلاك الأصول - استهلاك
depreciation installment	قسط الاهتلاك
depreciation schedule	جدول الاهتلاك (قائمة تبين الأصل ومقدار الاهتلاك)
depressed market	سوق منخفضة الأسعار
depression	كساد
deregulate	يزيل القيود
despatch	إرسال البضائع
devaluation	تخفيض القيمة
development bank	مصرف تنمية
development loan	قرض إنمائي (انتمان ممنوح لأجل التنمية الاقتصادية)
deviation clause	شروط تغيير الاتجاه
diary	سجل للاستحقاق
dictating machine	جهاز الإملاء
direct cost	تكلفة مباشرة
direct purchase	شراء مباشر (الابتياح من السوق دون وسيط)
direct tax	ضريبة مباشرة
direct verification	تثبت مباشر
director	مدير - عضو مجلس إدارة
disclosure	إفصاح
discount	خصم
discount of a bill of exchange	حسم ورقة تجارية
discount rate	معدل الحسم - معدل الخصم
discount schedule	كشف بالكمبيالات

discounted cash flow	تدفق نقدي مخصوم
discrepancies	اختلافات (في شروط الاعتماد)
discriminating freight-rates	رسوم شحن تمييزية
discrimination tariff	تعرفة تمييزية
dishonour	ينكص (يمنتع عن الدفع)
dissolution and liquidation	فسخ الشركة وتصفيتها
distribution expenses	نفقات التوزيع
diversification	تنوع
dividend	ربح أسهم للتوزيع
dividend-price ratio	الربح الموزع إلى سعر السهم
dividend per share	ربح موزع للسهم
diviser	قاسم
document	مستند- وثيقة
documentary control	رقابة مستندية (ضبط المستندات المحاسبية من النواحي القانونية والمحاسبية)
documentary credit	اعتماد مستندي
documentary credit annex	ملحق خطاب الاعتماد المستندي
documentary draft	سحب مستندي
domestic loan	قرض محلي
domestic savings	ادخار محلي
domiciliation	تعيين مكان الوفاء
domiciliation of bills	توطين الأسناد (تعيين مكان الدفع على المستند)
doubled-declining-balance method of deperciation	اهتلاك مضاعف للرصيد المتناقص (طريقة الاهتلاك المضاعفة للرصيد الدفترى المتناقص)
double entry	القيد المزدوج
double space	مسافة مزدوجة (فراغ مزدوج بين السطور)
doubtful debts	ديون مشكوك بوفائها
downpayment	دفعة مُقدِّماً
downward communication	اتصال تنازلي (توصيل القرارات والأوامر من الإدارة العليا إلى الموظفين بالتدرج)
draft	سند سحب
draft renewal	تجديد الكمبيالة
drawee	مسحوب عليه
drawer	ساحب

drawings	مسحوبات
dual control system	نظام الرقابة المزدوجة
dual economy	اقتصاد ازدواجي
due date	تاريخ الاستحقاق
due from banks	المستحق على المصارف
due to banks	المستحق للمصارف
dumping price	سعر إغراق
duplicating	نسخ
durable goods	سلع مُعمّرة (سلع تبقى لأجل طويل)
duty free	معفى من الرسوم
earmarked	مخصص
earning per share	إيراد السهم
earnings	إيرادات
economic development	تنمية اقتصادية
economic growth	نمو اقتصادي
economic growth rate	معدل النمو الاقتصادي
economic indicators	مؤشرات اقتصادية
economic maturity	نضج اقتصادي
economics of location	اقتصاديات الموقع
economic size of industries	حجم الصناعات الاقتصادي
economic transition	انتقال صناعي
effective interest rate	معدل الفائدة الحقيقي
effective yield	عائد حقيقي
elastic money	نقد مرن (عرض النقد يتغير حسب متطلبات الاقتصاد)
elasticity of demand	مرونة الطلب
elasticity of supply	مرونة العرض
electro-chemical industries	صناعات كهروكيميائية
electrometallurgical industries	صناعات كهروتعدينية
electronic switchboard	مقسم إلكتروني
embargo	حظر
embezzlement	اختلاس

emergency expenditures	نفقات طارئة
emergency tariff	تعرفة طوارئ
emolument	تعويض
employment	استخدام
enclosures	مرفقات (وثائق ومستندات ترافق الرسالة)
encode	يرمز
end of service provision	مخصص ترك الخدمة
endorsement	تظهير (تحويل ملكية أوراق تجارية إلى طرف آخر بالتوقيع عليها)
endowment	هبة
English accounting method	الطريقة المحاسبية الإنكليزية (أسلوب محاسبي تستعمل فيه دفاتر يومية أصلية وأخرى فرعية)
enterprise	مشروع
entrepot	مركز إعادة تصدير
entrepreneur	متصدٍ للاستثمار - مستحدث
entrepreneurship	تصدٍ استثماري - استحداث
entry	قيد إدخال
entry voucher	مستند القيد
equal amortization	الاستهلاكات المتساوية (للقروض)
equal installment	أقساط متساوية
equilibrium	توازن
equilibrium price	سعر التوازن (السعر عند تساوي العرض والطلب)
Equity	حقوق المساهمين
errors and omission excepted	ما عدا الخطأ والحذف
errors excepted	ما عدا الخطأ (اعتبار ما ورد في الرسالة صحيحاً باستثناء الخطأ)
escalator clause	بند التعديل
escheat	استيراث (انتقال الإرث إلى الدولة)
escrow	عهدة ضمان (عهدة تودع لدى طرف موثمن لا يسلمها إلى الطرف المنفذ إلا بعد التنفيذ حسب الشروط)
estate	تركة (الممتلكات)
estate tax	ضريبة التركات
euro currencies	عملات أوروبية التداول
Eurobond	سند أوروبي
Eurocard	بطاقة أوروبية
Eurocredit	دين أوروبي

Eurocurrency	نقد أوروبي
Eurodollar	دولار أوروبي
european common market	السوق الأوروبية المشتركة
European currency unit [ECU]	وحدة العملة الأوروبية
european economic community	الجماعة الاقتصادية الأوروبية
european monetary system [EMS]	نظام النقد الأوروبي
evergreen credit	قرض متجدد (يحق للبنك تحديد مدته مرة في السنة)
ex- coupon	دون قسيمة فائدة
ex- dividend	دون حصص ربح
ex- interest	دون فائدة
ex- officio	بحكم الوظيفة
ex- quay	على رصيف الميناء
ex- ship	على ظهر السفينة
ex- works	السعر بباب المصنع
exact interest	فائدة صحيحة (فائدة تحسب على أساس أن السنة ٣٦٥ يوماً)
excess capacity	طاقة فائضة
excess cash reserve	احتياط نقدي فائض
excess coverage clause	بند التأمين الفائض (بند في وثيقة تأمين ينص على أن التأمين يشمل المبلغ الفائض عن أي مبلغ مؤمن عليه بوثيقة مماثلة)
excess insurance	تأمين فائض المعفي (تنص الوثيقة على مبلغ خسارة معفي من التعويض وتكون الشركة المؤمنة ملزمة بالفائض فقط)
excess loan	دين فائض
exchange commisiom	عمولة التحويل
exchange control	مراقبة الصرف الأجنبي- مراقبة النقد
exchange department	قسم الصيرفة (الجهة المختصة بشراء العملات الأجنبية وبيعها في البنك)
exchange dumping	تبادل إغراقي
exchange equalisation fund	صندوق تثبيت أسعار الصرف
exchange rate	سعر الصرف
exchange restrictions	قيود الصرف
exclusions	استثناءات
execution of order	تنفيذ الطلب
executor	منفذ
exemptions	إعفاءات

Eximbank (Ex-Im bank)	بنك التصدير والاستيراد
expenditure estimation	تقدير النفقات
expenses	نفقات
export bounties	منح تصديرية
export credit	اعتماد للتصدير
export goods	سلع للتصدير
export industries	صناعات تصديرية
export L/C	كتاب اعتماد تصديري
export license	رخصة تصدير
export quotas	حصص تصديرية
export surplus	فائض تصديري
exposure	كشّف- تعرّض (التسليفات والاستثمارات والاتجار بالقطع الأجنبي دون حماية مما يعرض البنك للخسائر)
external control (audit)	الرقابة الخارجية
external discount rate	حظيطة خارجية
external economics	وفورات خارجية
external invoice	فاتورة خارجية (كشّف بالبضاعة التي تشتريها المنشأة من الخارج)
external public debt	الدين العام الخارجي
external switchboard	مقسم الاتصال الخارجي
face value	القيمة الاسمية- الظاهرية
facilities	تسهيلات (مصرفية)
facsimile signature	توقيع ناسوخي
factor	وكيل البيع أو التحصيل- مشتري الديون
factor price	سعر العنصر الإنتاجي
factor proportions	نسب عناصر الإنتاج
factorage	عمولة الوكيل
factoring	شراء الديون
fair price	سعر عادل
fate inquiry	استعلام عن المصير (مصير المعاملة)
favourable trade balance	ميزان تجاري فائض
feasibility study	دراسة الجدوى
federal funds	أموال اتحادية (تشمل الفائض عن احتياجات البنوك لدى البنك الاتحادي الأمريكي)



federal rate (federal discount rate)	سعر الخصم الاتحادي
fee	رسم
feverish market	سوق متقلبة
fidelity bond	كفالة الأمانة
fidelity insurance	ضمان الأمانة
fiduciary	أمين استثمار- انتمائي
fiduciary deposit	وديعة بالوكالة (يودعها أمين الاستثمار لدى طرف آخر بالوكالة عن المودع)
filing system	نظام التصبير
final accounts	حسابات ختامية (بيانات تعدها المنشأة في نهاية السنة المالية لتحديد نتيجة الأعمال والمركز المالي لها)
finance lease	عقد تأجير تمويلي
finance sources	مصادر تمويل
financial accounting	محاسبة مالية
financial controller	مراقب مالي
financial instrument	أداة مالية
financial intermediaries	وسطاء ماليون
financial ledger	دفتر الأستاذ المالي
financial leverage	رفع العائد
financial position	وضع مالي
financial ratios	نسب مالية
financial solvency	امتلاء مالي
financial statement	قائمة مالية- بيان مالي
financier	مُمول
financing	تمويل
financing industrial development	تمويل التنمية الصناعية
finished stock valuation	تقدير السلع الجاهزة
firm contract	عقد ملزم
firm offer	عرض نهائي
firm price	سعر ملزم
first mortgage bonds	سندات رهن من الدرجة الأولى
fiscal agent	وكيل مالي
fiscal year	سنة مالية
fixed-deposit accounts	حسابات الودائع المربوطة

fixed annuity	دفعة سنوية ثابتة
fixed asset depreciation	اهتلاك الأصول الثابتة
fixed assets	أصول (موجودات) ثابتة
fixed costs	تكاليف ثابتة
fixed deposits	ودائع لأجل
fixed installment	قسط ثابت
fixed liabilities	مطلوبات ثابتة
fixed rate	سعر ثابت (للعملة)
flat filing	تضبير أفقي
flat rate	رسم مقطوع
flexible budget	موازنة مرنة
flexowriter	راقنة مثقبة (آلة كتابة تقوم بتثقيب الأشرطة لتخزين المعلومات عليها)
float	أموال عائمة
floaters	أوراق عائمة الفائدة
floating currency	عملة عائمة
floating money	نقد عائم
floating policy	وثيقة تأمين عائمة
floating rate	سعر عائم
floating rate note	سند عائم الفائدة
floating machine	طاوية
foreign assets	موجودات أجنبية
foreign currency	عملة أجنبية
foreign currency account	حساب عملة أجنبية
foreign deposits	ودائع أجنبية
foreign exchange	عملة أجنبية (صرف عملة أجنبية بأخرى)
foreign exchange control	رقابة على الصرف (النقد الأجنبي)
foreign exchange control regulations	أنظمة مراقبة العملة
foreign exchange market	سوق الصرف (النقد الأجنبي)
foreign exchange position	الموقف بالعملة الأجنبية
foreign investment	استثمار أجنبي
foreign liabilities	مطلوبات أجنبية

foreign loan	قرض خارجي (انتمان يتم الحصول عليه من الخارج)
foreign payment order	حوالة بريدية خارجية- أمر دفع بعملة أجنبية
forex (foreign exchange)	قطع أجنبي
forgery	تزييف
formal group	مجموعة رسمية
FORTTRAN (FormulaTranslation)	فورتران (لغة الحاسوب للأمر العلمية)
forward cover	تغطية آجلة
forward deal	صفقة آجلة
forward dealing	التعامل الآجل (الدفع بسعر عملة البلد الآخر في فترة لاحقة)
forward exchange rate	سعر الصرف الآجل
forwarding agent	وكيل الشحن
foul bill of lading	وثيقة شحن مخالفة
franchise	امتياز
franco	ثمن السلعة حتى مخازن المشتري (تكلفة البضاعة مع جميع المصاريف حتى وصولها إلى مخازن المشتري)
franco domicile	تسليم جهة الوصول
franco warehouse	تسليم المخزن
franking machine	ختامة الطوابع (آلة لختم الطوابع)
fraud	احتيال
free alongside ship [F A.S]	التسليم بجانب المركب
free balance	رصيد معفى (إذا كان رصيد الوديعة لا يقل عن حد معين فإن المودع يعفى من رسوم المصرف عن الوديعة)
free capital	رأس مال حر
free competition	منافسة حرة
free delivery	تسليم مجاني
free in and out stowage [FIOS]	دون تكلفة التجريم (التحميل والتفريغ والترتيب دون مقابل)
free in free out [FIO]	دون تكلفة التحميل والتفريغ
free market	سوق حرة
free of charge	مجانباً- دون مقابل
free on board [F.O.B]	فوب (السعر على ظهر الباطرة)- ثمن البضاعة على ظهر الباطرة في ميناء الشحن
free on lighter [FOL]	التسليم على ظهر المركب
free on rail [FOR]	التسليم على القطار
free particular average clause [F.P.B]	شرط عدم الالتزام بالخسارة الجزئية

freehold	تملك مطلق
freeze	يجمّد
freight	أجور الشحن- شحن
freight payable at destination	أجور الشحن المستحقة عند الوصول
freight prepaid	أجور الشحن مدفوعة مقدماً
frnch accounting method	الطريقة المحاسبية الفرنسية (أسلوب في التسجيل المحاسبي يشمل يومية مركزية ودفاتر مساعدة)
fringe benefits	منافع إضافية
frozen account	حساب مجمّد
fumigation certificate	شهادة تعقيم
functional centralization	مركزية المهام (تركيز الأعمال المتشابهة في إدارة محددة أو قسم محدد)
functional classification	تجويب وظيفي
functional organization	تنظيم وظيفي (ترتيب الوظائف والمسؤوليات حسب طبيعتها)
funding	تمويل
funds	أموال
future contract	عقد أجل
futures	سلع آجلة (السلع المتعاقد على تسليمها بتاريخ محدد في المستقبل مقابل سعر معين)
gap	فجوة
general average	متوسط الخسارة (في التأمين البحري)
general journal	دفتر يومية عام
general ledger	دفتر الأستاذ العام
generla lien	حق الحجز العام
general operating expenses	مصروفات إدارية عامة
general overhead	المصروفات غير المباشرة
general partner	شريك عام
general secretary	سكرتير عام
geographical filing	تصبير جغرافي
gilt-edged bonds	سندات ممتازة
glut	إغراق
go-go-fund	استثمار مجازفة
go long	يشترى للمضاربة
going public	مطروح للعموم

gold bloc	كتلة الذهب
gold bullion standard	معيان سبائك الذهب
gold clause	بند الذهب (عقد دين بالدولار المحدد بالذهب)
gold cover	غطاء ذهبي
gold exchange standard	معيان صرف الذهب
gold inflation	تضخم ذهبي
gold movements	تحركات الذهب
gold reserves	احتياطات الذهب
gold standard	قاعدة الذهب
golf -ball typewriting	كرة المحارف (كتلة كروية معدنية تستخدم للطباعة بدلاً من أذرع الحروف)
good-faith cheque (check)	شيك ضمان الجدية
good-this-month order [GTM]	طلبية صالحة للشهر
good title	سند ملكية قانوني- حجة ملكية قانونية
goods on sale	بضاعة مرسلة برسم البيع
goodwill (key-money)	شهرة المحل (القيمة التي يمثلها المحل، زيادة على قيمة الموجودات، نتيجة لعوامل معدودة مثل الدفع التجاري والسمعة)
government guarantee	كفالة الدولة
government accounting	المحاسبة الحكومية
government interference	تدخل الحكومة
grace period	مهلة سماح (بعض القروض طويلة الأجل والتي تسدد أقساطاً تنص اتفاقياتها على أن القسط الأول لا يدفع إلا بعد مرور مدة من توقيع الاتفاقية تعرف بمهلة السماح)
grading	تدرج البضاعة (ترتيب السلع في درجات)
gradual liquidation (realisation)	تصفية تدريجية
gradualism	تدرج
graft	ابتزاز
grain exchange	بورصة الحبوب
grand	ألف دولار
grant	منحة
gratuity	إكرامية
gravy	كسب غير مشروع- كسب سهل
green clause credit	اعتماد الدفعة المقدمة
gross charge	العبء الإجمالي (النسبة بين المبلغ الذي يخصمه البنك كعمولة والمبلغ الصافي الذي يدفعه للعميل)

gross domestic product [GDP]	الناتج المحلي الإجمالي (مجمّل ما ينتجه البلد من مصادره الداخلية دون إيراده من الخارج)
gross income	الدخل الإجمالي (مجمّل الدخل قبل تنزيل المصروفات)
gross national product	الناتج القومي الإجمالي (مجمّل ما ينتجه البلد من دخل بما في ذلك إيراده من الخارج)
gross profit	مجمّل الربح (الفرق بين مبلغ المبيعات وتكلفة البضاعة)
gross rate	سعر غير مباشر (قيمة تبادل العملة الوطنية عند دفعها في بلد ثان بعملة بلد ثالث)
group banking	تجمّع مصرفي (عندما تؤسس عدة مصارف شركة قابضة تمتلك معظم أسهم تلك المصارف وتشرف على أعمالها وتوجهها)
group dynamics	حركية الجماعة (تنظيم أفراد المجموعة الواحدة وتوجيه تصرفاتهم)
group of ten	مجموعة العشر (الدول الصناعية العشر الكبرى)
guarantee	يكفل- مكفول له
guaranteed deposits	ودائع مكفولة
guaranteed stock	سهم مكفول الربح
guarantor	كفيل
guaranty	كفالة
guardian	وصي
Hambourg method	طريقة هامبرغ (أسلوب في حساب الفوائد اليومية على أرصدة العملاء في البنوك)
hammering the market	تدارك السوق (المبادرة للبيع خوفاً من هبوط الأسعار)
handicraft industries	صناعات حرفية
handicraft skills	مهارات حرفية
handling charges	أتعاب المناولة
hard cash	نقد معدني
hard currency	عملة صعبة
hardware	أجهزة (كهربائية وميكانيكية)
heading	ترويسة (العنوان الذي يتضمن اسم المؤسسة ومكانها، وكل المعلومات الخاصة بها، مثل رقم التليفون البرقي والتلكس إلخ)
hedge	الوقاية (من تقلب الأسعار)- أخذ الحيطة اللازمة للوقاية من الخسارة الناتجة عن تغيير الأسعار
hedging	تحوط
heirs	ورثة
heritage	إرث- ميراث
hidden reserve	احتياطي مخفي
hierarchical organization	تنظيم هرمي (تدرج السلطة من أعلى إلى أسفل)
higgling	مساومة
hire purchase	بيع تأجيري- الشراء بالتقسيط (أن يحصل الشخص على منفعة سلعة ما مدة معينة لقاء مبلغ من المال)

hire purchase finance	تمويل مشتريات تقسيطاً
historical cost	تكلفة تاريخية
hit the bid	بيع بأعلى عرض
hoarded money	أموال مكتنزة (نقد غير مستثمر)
hoarding	اكتناز
hold harmless	يعفى (من تحمل الخسارة)
holder	حامل أوراق
holder in due course	مشتري دون تمحيص (يشترى السندات دون أن يدقق فيها)
holders of record	مالكون حسب السجل
holding bank company	شركة مصرفية قابضة
holding company	شركة قابضة
holding the line	الحد من ارتفاع الأسعار
holding the market	الحد من انخفاض الأسعار
home banking	مصارفة منزلية
home keys	صف الارتكاز (مواقع الحروف التي تبقى عليها الأصابع أو تنطلق منها للصفوف العليا والسفلى ثم تعود إلى الصف نفسه)
honour	يلتزم بالوفاء
horizontal merger	اندماج أفقي (بين شركات تنتج البضاعة نفسها أو الخدمات نفسها)
hot card list	قائمة بالبطاقات المسروقة
hot issue	إصدار رائج (إصدار أسهم رائج)
hot money	مال سحت
house of issue	مؤسسة الإصدار
housing bank	مصرف الإسكان
human relations	علاقات إنسانية
human resources	موارد بشرية
hurdle rate	أدنى ريع معقول
hyperinflation	تضخم مفرط
hypothesize	يرهن
hypothesis (trust letter)	رهن دون حق البيع
identifying industrial opportunities	تحديد الفرص الصناعية
identifying prospective investors	تحديد المستثمرين المتوقعين
idle money	مال معطل
idle time	وقت مضاع

illiquid	غير سائل (يصعب تحويله إلى نقد)
immovable	غير منقول
impaired capital	رأسمال منقوص (يحدث النقص (التآكل) نتيجة للخسائر)
impaired credit	تسهيلات منقوصة
import duties	مكوس الاستيراد- رسوم الاستيراد
import duties relief	إعفاء من مكوس الاستيراد
import goods	سلع الاستيراد
import L/C	كتاب اعتماد الاستيراد
import license	رخصة استيراد
import quotas	حصص الاستيراد
import restrictions	قيود الاستيراد
import surpluses	فوائض الاستيراد
imprest advance	سلفة نثریات
in-service training	التدريب أثناء الخدمة (تمرين العمال والموظفين أثناء الخدمة)
in the balck	بالأسود (يقال إن رصيد المودع بالأسود إذا كانت وديعته دائنة في المطلوبات. ويقال إن رصيد حساب الأرباح والخسائر بالأسود إذا كانت نتائج الأعمال ربحاً)
in the red	بالأحمر (يقال إن رصيد المودع بالأحمر في المطلوبات إذا أصبح مديناً. ويقال إن رصيد الربح بالأحمر في المطلوبات إذا كانت نتائج الأعمال خسارة)
inactive account	حساب غير متحرك
incentive taxation	حافز ضريبي
incentives	حوافز
income dividends	ربح الاستثمار (ما يدفع إلى المستثمرين في صناديق الاستثمار من أرباح وارتفاع في القيمة الاسمية بعد خصم المصاريف)
income levels	مستويات الدخل
income tax	ضريبة الدخل
incoming mail register	سجل البريد الوارد
incoming voucher	مستند إدخال (ورقة معتمدة بإدخال المواد إلى المستودعات)
inconvertible	غير قابل للتحويل
incorporation	تأسيس شركة
incurred losses	خسائر متكبدة
indebtedness	مديونية
indemnify	يعوض
indemnity	تعويض
indented style	طريقة مدرجة (أسلوب في طباعة الرسائل يتم فيه ترك مسافات عند بدء كل فقرة)
indenture	عقد مُعَمَّم (عقد يتم بموجبه إصدار سندات دين يذكر فيها تاريخ الاستحقاق وسعر الفائدة وشروط آخر)



index	دليل
index number	رقم قياسي
indexation	التقييس بالتضخم (التعديل حسب التضخم)
indexing	فهرسة
indicator	مؤشر
indirect quotaion	تسعير غير مباشر (تسعير وحدات ثابتة من العملة المحلية بوحدات متغيرة من عملة أجنبية)
industrial banks	مصارف صناعية
industrial development bank	مصرف الإنماء الصناعي
industrial estate	منطقة صناعية
industrial opportunities	فرص صناعية
industrial parks	تجمعات صناعية
industrial planning	تخطيط صناعي
industrial relations	علاقات صناعية
industrial services	خدمات صناعية
industrialization	تصنيع
industries	صناعات
inelastic demand	طلب غير مرن (الطلب على الشراء الذي لا يتناقض بازدياد الأسعار)
inelastic supply	عرض غير مرن (عرض البضائع الذي لا يتناقض بهبوط الأسعار)
infant industries	صناعات ناشئة
inflation	تضخم (زيادة الأموال دون زيادة مقابلة في الإنتاج)
inflation accounting	محاسبة التضخم
inflationary gap	فجوة تضخمية
informal group	مجموعة غير رسمية
infrastructure	البنية الأساسية
ingot	سبيكة
inland payment order	حوالة بريدية داخلية
innovation	ابتداع
input-output matrices	مصفوفات المدخلات والمخرجات
inquiry letter	رسالة استفسار
inside address	عنوان داخلي- عنوان المرسل إليه
insolvency	إعسار
inspection certificate	شهادة فحص

installment account	حساب الأقساط
installment financing	تمويل الأقساط
installment sale	بيع بالتقسيط
installment system	نظام التقسيط
instrument of payment	أداة دفع
insufficient funds	رصيد غير كافٍ للوفاء
insurance	تأمين
insurance certificate	شهادة تأمين
insurance coverage	غطاء التأمين
insurance policy	وثيقة التأمين
insurance premium	قسط التأمين (مبلغ يدفعه المؤمن تنفيذاً لعقد التأمين)
insured deposits	ودائع مؤمنة
insurer	مؤمن
intangible assets	موجودات معنوية
inter branch operations	عمليات بين فروع المصرف
interbank	بين البنوك
interbank agreement	اتفاقية مصارف
interest	فائدة
interest- free	دون فائدة
interest accrued	فائدة مستحقة (الفائدة التي تستحق لفترة معينة ولكن لا تقبض أو لا تدفع إذ إن استحقاق قبضها أو دفعها لم يحن)
interest bearing	ذات فائدة
interest calculation	حساب النمر (حاصل ضرب المبلغ المستثمر في عدد الأيام باعتبار ذلك خطوة لاستخراج الفائدة)
interest due but not collected	فائدة مستحقة غير محصلة
interest market rate	معدل الفائدة السوقي
interest schedule	جدول الفائدة
internal audit	تدقيق داخلي
internal control	رقابة داخلية (تدقيق يجريه جهاز مختص داخل المؤسسة)
internal discount rate	حطيطة داخلية (حساب الفائدة المخصومة على القيمة الحالية للكمبالة)
internal economics	وفورات داخلية
internal invoice	فاتورة داخلية (كشف بالبضاعة التي تشتريها المنشأة محلياً)
International Monetary Fund [IMF]	صندوق النقد الدولي
intervention	تدخل (تدخل المصارف المركزية في أسواق العملة)

inventory	قائمة الموجودات- الجرد- المخزون
inventory book	دفتر الجرد (سجل تبين فيه مفردات الأصول والخصوم في تاريخ معين)
investment	استثمار
investment bank	مصرف استثمار
investment climate	مناخ استثمار
investment portfolio	محفظة استثمار
investment yield	عائدات استثمار
invisible	غير منظور (كالخدمات غير المنظورة (السياحة والتأمين وغيرها) في الحساب الجاري للدولة)
invoice	قائمة الحساب (فاتورة)
irredeemable bonds	سندات قابلة لإعادة الشراء (يحق للمصدر استردادها قبل الاستحقاق بشروط معينة)
irrevocable credit	اعتماد غير قابل للنقض (التزام لا يحق للمصرف الرجوع عنه)
issue	إصدار
Italian (or traditional) method	الطريقة المحاسبية الإيطالية (أسلوب محاسبي يعتمد على دفتر يومية واحد للعمليات المحاسبية وفق نظرية القيد المزدوج)
item	بند
job analysis	تحليل المهام (تجزئة المهمة الواحدة إلى عناصرها الأساسية لمعرفة تفاصيلها)
job description	وصف المهام (تحديد مسؤوليات كل وظيفة وسلطاتها)
job evaluation	تقييم المهام (تحديد قيمة كل وظيفة وأهميتها)
job simplification	تبسيط المهام (إيجاد طرق أسهل وأسرع لتقليل الجهود والتكلفة)
jobber	متاجر لحسابه الخاص
joint account	حساب مشترك (ودائع يشترك فيها أكثر من شخص واحد لدى المصرف)
joint and several account	حساب مشترك بتوقيع واحد أو أكثر
joint and several guarantee	كفالة اشتراك وانفراد
joint guarantee	كفالة مشتركة
joint stock company	شركة الأموال المساهمة (مؤسسة تجارية عمادها رأس المال مقسماً إلى حصص تدعى الأسهم)
joint ventures	مشروعات مشتركة
jointly and severally	بالتضامن والتكافل وإفرادياً
journal	دفتر اليومية (سجل للعمليات التجارية اليومية المتتابعة)
journalize	يقيد في اليومية
jumbo certificates of deposit [CDs]	شهادات إيداع بفئات لا تقل عن ١٠٠ ألف دولار
junior equity	أسهم عادية
junior mortgage	رهن درجة ثانية أو ثالثة

junk bonds	سندات عالية المخاطر
justewriter	راقنة مثقبة طابعة (آلة تقوم بتتقيب الأشرطة لتخزين المعلومات وتحويل الثقوب إلى معلومات مطبوعة)
kerb dealing	التعامل بالسلع خارج الأوقات الرسمية
key-board	لوحة المفاتيح (مجمل أحرف الآلة الكاتبة موزعة على خمسة صفوف)
know-how	خبرة فنية
labour intensive	يحتاج لعمالة مكثفة
labour supply	عرض العمل
labour surplus	فائض عمال
lag	فترة فاصلة
laissez - faire	عدم التدخل (الحكومي في الشؤون الاقتصادية)
lame duck	مضارب فاشل
landlord	المالك المؤجر
lapse	عدم دفع قسط التأمين وقت استحقاقه، فوات الحق بالتقادم
last in, first out	طريقة الداخل أخيراً والخارج أولاً (في تقييم المخزون السلعي)
laundering money	غسل النقود (نقل النقود من حساب لآخر للتعمية عليها)
leads and lags	ظروف استعجال الدفع أو القبض (بسبب توقع انخفاض سعر الصرف)
lease	عقد إيجار
lease financing	تمويل التأجير
leasehold	أرض (أو ملك) مستأجرة
ledger	دفتر الأستاذ (سجل تصنف فيه الحسابات العائدة للمؤسسة لحصرها ومعرفة أرصدها)
ledger control	كشف المراجعة اليومي (بيان تفرغ فيه كشوف الحركة اليومية مصنفة طبقاً لحسابات دفتر الأستاذ)
left-hand margin	مفتاح الهامش الأيسر (الزر الذي يحدد الهامش الأيسر)
legal capacity	أهلية قانونية
legal cash reserves	احتياطات نقدية إلزامية
legal entity	كيان قانوني
legal rate of interest	سعر الفائدة القانوني
legal rserve	احتياطي قانوني إجباري (يجمع باقتطاع نسبة مئوية بموجب القانون من الربح الخاضع للتوزيع)
legal tender currency	عملة قانونية
lender	المقرض
lending rate	معدل الإقراض
lesse	مستأجر
lessor	مؤجر

letter layout	تنسيق الرسالة (ترتيب الرسالة بصورة منتظمة)
letter of acceptance	كتاب قبول
letter of allotment	إشعار تخصيص (الأسهم)
letter of credit	كتاب اعتماد
letter of guarantee	كتاب ضمان
liabilities	مطلوبات (الالتزامات المالية المستحقة على المنشأة)
liability	التزام
lien	حق الحجز
life insurance	تأمين على الحياة
light industries	صناعات خفيفة
limited cheque	صك محدود
limited company	شركة ذات مسؤولية محدودة
limited partner	شريك موصل (محدود المسؤولية)
limited partnership co.	شركة عادية محدودة
limited shares company	شركة مساهمة عامة (محدودة) - مؤسسة لا تذكر فيها أسماء الأشخاص، ويتألف رأسمالها من أسهم وتطرح للاكتتاب العام
line of credit	حد الائتمان
line organization	نظام تسلسل المسؤولية الإدارية
liner terms	أعراف النقل البحري
liquid assets	موجودات سائلة
liquidation	تصفية
liquidation value	قيمة التصفية
liquidity	سيولة
liquidity ratio	نسبة السيولة (مقدار الأموال السائلة لدى المصرف بالنسبة إلى مجموع موجوداته)
list of authorized signatories (signatures)	قائمة المفوضين بالتوقيع - قائمة التواقيع المفوضة
listed securities	أوراق مالية مسجلة
litigant	طرف في دعوى
litigation	رفع دعوى
loan	قرض
loan against credit balances	قرض بضمان أرصدة دائنة
loan amortization	إطفاء القروض
loan loss provision	مخصص خسارة للديون

loan servicing	خدمة الديون
loan term	مدة القرض
loan L/C	كتاب اعتماد محلي
locally-owned industries	صناعات محلية الملكية
location	موقع
lockup	كمبيالة (سند) مجددة
lombard loan	قرض بنك مركزي (مضمون بسندات)
lombard rate	سعر الخصم الرسمي في ألمانيا
London interbank offered rate (LIBOR)	سعر الإقراض بين البنوك في لندن
London metal exchange	بورصة المعادن في لندن
long	حامل مركز موجب
long-term liabilities	خصوم ثابتة (التزامات مالية طويلة الأجل)
long position	مركز مدين (الاحتفاظ بأرصدة من عملة تزيد عن الالتزامات بها)
loro account	حسابهم (حساب طرف ثالث)
lost in transit	مفقود في الطريق
lowest offer	أقل سعر عرض
lucrative title	تملك بأقل من القيمة السوقية
lump sum	كامل المبلغ دفعة واحدة
macroeconomics	الاقتصاد الكلي
magnetic disk	قرص ممغنط
magnetic tape	شريط ممغنط (شريط ممغنط يحتوي على معلومات يسهل تصنيفها)
mail transfer	حوالة بريدية
mainframe	وحدة رئيسية
maintenance margin	هامش احتياط (تأمين المتاجرة في الأسواق الأجلة مقابل تذبذب الأسعار)
make a market	يحرّك سوقاً (يشترى أو يبيع في السوق المالي حسبما يلزم لتعديل أسعار العرض والبيع والمحافظة على الاتزان بين المشتريات والمبيعات)
maker	محرر السند
management by objectives	الإدارة بالأهداف
management evaluation	تقييم إداري
management fee	بدل إدارة
managerial accounting	محاسبة إدارية (فرع من المحاسبة يزود الإدارة بالمعلومات المالية التي تعينها على اتخاذ القرار الرسمي)
managing underwriter	ضامن البيع (ضامن ومنظم بيع السندات في السوق المالي)

mandate	تفويض- وصاية
mandatory	إلزامي
manifest	بيان (قائمة البضائع أو المسافرين)
manipulation	تلاعب- مناورة
manual	دليل
manual of operations	دليل العمليات
manual switchboard	مقسم يدوي
manuscript	مخطوط (النص المكتوب بخط اليد والذي ينقل عنه الطابع)
margin	هامش
margin account	حساب هامشي (حساب لدى المتاجر في السوق المالي تسجل فيه الأسهم والسندات التي يدفع العميل جزءاً (هامشاً) من ثمنها والباقي يسلفه له المتاجر الذي يحتفظ بها وبالهامش كضمان إلى أن يسدد العميل السلفة)
margin call	طلب الهامش (عندما يمنح البنك أو المتاجر قرضاً لأحد العملاء مقابل أوراق مالية وتأمين نقدي -هامشي- كضمان وتنخفض قيمة تلك الأوراق فيما بعد، يطلب من المقترض إما إيداع المزيد من الأوراق أو زيادة التأمين النقدي للحفاظ على نسبة ضمان ثابتة)
margin of safety	هامش الأمان
margin scale	مسطرة المسافات (خط محرز في الآلة يساعد على تحديد الهوامش والمسافات)
marginal cost	تكلفة حدية
marginal costing	محاسبة التكلفة الحدية
marginal productivity	الإنتاجية الحدية
marginal trading	متاجرة هامشية
marginalism	الحدية- الهامشية
margins	هوامش (الحدود التي يسمح بأن يتذبذب ضمنها السعر الآن حول السعر الرسمي لعملة دولة عضو في صندوق النقد الدولي)
marine insurance	تأمين بحري
marine insurance policy	عقد التأمين البحري
markdown	تخفيض القيمة- تخفيض السعر
market	سوق (المكان الذي يتم فيه البيع والشراء)
market maker	منشط السوق (التاجر الذي يبيع ويشترى الأوراق لتبقى السوق نشطة)
market sentiment	مزاج السوق
market structure	بنية السوق- هيكل السوق
market value	القيمة السوقية
marketability	قابلية التسويق
marketable	قابل للتسويق
marketing	تسويق (نقل السلع إلى مكان بيعها لترويجها)

marketplace	سوق
markup	رفع القيمة- رفع السعر
mass media	وسائل الإعلام (وسائط النشر والإعلان بين الجماهير)
mass production	إنتاج عميم
master policy	بوليصة شمولية (تشمل الموجودات المؤمن عليها حيثما توجد)
matching	مواعاة
materials	مواد
maturity	استحقاق
maturity-gap exposure	مخاطر الفجوة الاستحقاقية
maturity advice	إشعار الاستحقاق
maturity date	تاريخ الاستحقاق
maturity of loan	استحقاق القروض
maturity slip	قسمة الاستحقاق
maturity tickler	مفكرة الاستحقاق
medium of exchange	وسيلة تبادل
memorandum account	حساب للمتابعة
merchant bank	بنك أعمال
merger	دمج
merit increase	زيادة جدارة
message	رسالة
metric ton	طن (ألف كيلو غرام)
microfilm	ميكروفيلم
microfilm card	بطاقة ميكروفيلم (رقعة تثبت عليها شريحة الميكروفيلم ليسهل تصنيفها)
microfilm printer	طابعة ميكروفيلم (جهاز يصور المستندات على أشرطة صغيرة)
microfilm reader	قارئة ميكروفيلم (جهاز يحول محتويات الأشرطة الصغيرة على الشاشة للقراءة بسهولة)
middle management	إدارة وسطى
middleman (broker)	سمسار- وسيط (الوسيط الذي يجمع البائع والمشتري لعقد صفقة تجارية)
minority interest	حقوق الأقلية
mint	دار السك
miscellaneous file	إضبارة المتنوعات
mismatch	عدم مواعاة (زمني أو كمي في الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية)
misposting	خطأ ترحيل



missort	خطأ تصنيف
mixed economy	اقتصاد مختلط
modified accrual basis	أساس الاستحقاق المعدل (القاعدة التي يتم بموجبها إجراء التسويات الدفترية لحسابات الإيرادات المقبوضة نقداً وكذلك المصروفات المدفوعة)
monetary expansion	توسّع نقدي
monetary policy	سياسات نقدية
monetary resources	موارد نقدية (مصادر النقد المتوافر لدى المصرف)
monetize	ينقد (يحول الموجودات إلى نقد)
money changer	صرّاف
money exchanger	صيرفي- صراف
money market instruments	أدوات السوق النقدي
money order	حوالة نقدية
money prices	أسعار نقدية
money supply	عرض النقد (النقد المتداول لدى الجمهور والودائع التي تحت الطلب لدى الأجهزة المصرفية في مرحلة معينة)
money wages	أجور نقدية
monopoly	احتكار
monthly account statement	كشف حساب شهري
money flow	تدفق النقد
moratorium	تأجيل إلزامي للسداد
mortgage bank	مصرف رهون عقارية
mortgage	رهن عقاري
mortgage credit	تسليف عقاري
mortgagee	المرتتهن له (الذي يرهن له العقار)
most favoured nation clause	نص الدولة الأكثر رعاية (المفضلة)
multicurrency loan	قرض بعملات متعددة
multilateral trade negotiations	مفاوضات تجارية بين عدة دول
multinational corporation	مؤسسة متعددة الجنسيات
multiplier	مضاعف
multiprocessing	معالجة متعددة
multiprogramming	برمجة متعددة
mutilated notes	أوراق نقد مشوهة
mutual fund	صندوق استثمار مشترك

mutual responsibility	مسؤولية مشتركة
narrow market	سوق ضعيف التداول
national economic profit	الربح الاقتصادي القومي
national income	الدخل القومي
national wealth	الثروة القومية (القيمة النقدية لجميع المنتوجات المادية في البلد)
nationalization of industry	تأميم الصناعة
natural resources	موارد طبيعية
naturalization of industry	أقلمة الصناعة
negative gap	فجوة سالبة
negative pledge clause	تعهد بعدم الرهن (تعهد يرد في بعض إصدارات سندات القروض تلتزم به الشركة المقترضة بأن لا ترهن موجوداتها التي هي ضمان للدائنين الذين يشترون السندات)
negotiation of documents	شراء المستندات- تداول المستندات
negotiability	قابلية التداول
negotiable	قابل للتداول
negotiable instrument	ورقة مالية قابلة للتداول
negotiating bank	المصرف المشتري للمستندات
negotiation of documents	تداول المستندات
net	صافي
net cash flow	صافي التدفق النقدي
net income	صافي الدخل
net loss	صافي الخسارة
net present value	صافي القيمة الحالية
net profit	صافي الربح
net realizable value	صافي القيمة القابلة للتحقيق
net working capital	صافي رأس المال العامل
net worth	صافي حقوق الملكية
net yield	العائد الصافي
night depository	صندوق إيداع ليلي
night dsafe	صندوق إيداع ليلي
no-limit-order	طلب بأي سعر (طلب العميل من وكيله أن يبيع أو يشتري له أسهماً أو سندات في السوق المالي دون تقيده بالسعر)
no-par value	دون قيمة اسمية
no-passbook savings	ودائع توفير دون دفتر

no protest	دون تبليغ عدلي (دون بروتستو)
nominal	اسمي
nominal accounts	حسابات اسمية
nominal assets	أصول اسمية (موجودات اسمية)
nominal cheque	شيك اسمي
nominal debentures	سندات اسمية (أوراق مالية تسجل بأسماء مالكيها)
nominal liabilities	خصوم اسمية
nominal rate	معدل الفائدة الاسمي
nominal value of share	القيمة الاسمية للسهم
non-profit organization	مؤسسة غير تجارية (منشأة لا تستهدف الربح، كالنوادي والجمعيات)
non-resident account	حساب غير المقيمين (ودائع الأشخاص الذين لا يقيمون في البلد، بالعملة التي يرغبون فيها)
nonassessable	غير خاضع للتخمين
nonmonetary transactions	معاملات غير نقدية
nonpayment	عدم الدفع
nonperforming loans	ديون غير عاملة (ديون ذات مشاكل، وتبقى وفوائدها غير مسددة بعد مدة من تاريخ استحقاقها (٩٠ يوماً لدى بعض المصارف)، ولا تسجل الفوائد للإيرادات إلا بعد التسديد)
nonrecurring charge	مصروف غير متكرر
nonrecurring income	إيراد غير متكرر
nonstock corporation	مؤسسة دون أسهم (كالمؤسسات الخيرية التي لا تهدف إلى الربح)
nonalidating stamp	ختم عدم المسؤولية
normal payments	دفعات عادية
nostro account	حسابنا لديكم (حساب بنك لدى مراسل خارجي بعملة الأخير)
notarial acknowledgment	إشعار بتوثيق عدلي
notary public	الكاتب العدل
note	كمبيالة
note counting machine	آلة عد أوراق النقد
note notice	إشعار باستحقاق كمبيالة
notes receivable	أوراق قبض (سند تجاري لقبض القيمة في موعد محدد)
notes payable	أوراق دفع (تعهد تجاري يلزم المدين دفع القيمة بتاريخ محدد)
notes payable book	يومية أوراق الدفع (سجل الأوراق المستحقة الدفع على المؤسسة)
notes receivable book	يومية أوراق القبض (سجل الأوراق المستحقة القبض للمؤسسة)
notes of dishonour	إخطار بعدم الدفع

mullification	إبطال
mullify	يُبطّل
numbered account	حساب مُرقّم
numerical filing	تضبير عددي (ترتيب الأضابير وفق أرقام متسلسلة)
numismatics	علم المسكوكات (دراسة أو جمع المسكوكات (قطع نقدية ومداليات) والأوراق المالية)
obligation	التزام
obsolete	باطل الاستعمال
observe	وجه العملة
off-balance sheet	خارج الميزانية
offer	يعرض- عرض
offer letter	رسالة عرض (خطاب يعرض به المنتج بضاعة وشروط الدفع والتسليم)
offering	عرض اكتتاب
office	مكتب
office layout	مخطط المكتب
office routine	الروتين المكتبي- الرتابة المكتبية
officer	موظف مسؤول
official exchange rate	سعر الصرف الرسمي
offset	تقاص
offshore banking unit [O.B.U]	وحدة مصرفية خارجية (فرع لبنك لا يسمح له بالتعامل بالعملة المحلية للبلد الذي يتبع له وجميع أمواله من الخارج بعملات أجنبية وتعامله مع الخارج ولا يتبع لقانون المصارف في البلد)
offshore funds	أموال خارجية (أموال أجنبية متداولة خارج حدود البلد)
oligopoly	احتكار أقلية (منتجون لصنف من البضائع عددهم قليل ويحتكرون بيع هذا الصنف)
oligopoly price	سعر تضخمي (سعر البضائع حين يزيد الطلب على العرض)
oligopsony	تحكم المشترين (عندما يكون المشترين في السوق قلائل ويتمكنون من التحكم بالأسعار)
oligopsony price	سعر انكماشى (سعر البضائع عندما يقل الطلب عن العرض)
on-line computer system	نظام حاسوبي للاتصال المباشر
on consignment	برسم البيع
on demand	تحت الطلب
on margin	بالهامش (عندما يدفع المشتري جزءاً من ثمن الأسهم كهامش ويقترض الباقي من الوسيط)
on presentation and identification of beneficiary	لدى مراجعة المستفيد شخصياً والتثبت من هويته
open check	صك مفتوح

open credit	انتمان دون تحفظ (منح تسهيلات ائتمانية دون التحقق من أوضاع العمل)
open market operations	عمليات السوق المفتوحة
open office	مكتب مفتوح (مكان يمارس فيه عدد من الموظفين أعمالهم دون حواجز)
open order	أمر مفتوح (طلب بالبيع أو الشراء نافذ المفعول حتى الإلغاء)
open position	مركز مكشوف
opening entry	قيد الافتتاح (تسجيل عناصر المركز المالي في بداية السنة المالية)
opening entry	قيد افتتاحي
operating expense	مصروف تشغيلي
operating income	دخل تشغيلي
operating lease	عقد استئجار تشغيلي
operating ratio	معامل التشغيل (نسبة المصروفات إلى المبيعات)
operations research	بحوث العمليات
opportunity cost	تكلفة الاستثمار البديل (الفرق بين ريع الاستثمار الحالي وريع أفضل استثمار بديل)
optimum capacity	الطاقة المثلى (طاقة الإنتاج التي تحقق أقل تكلفة لوحدة الإنتاج)
option	حق الخيار بيعاً وشراءً
order letter	رسالة طلب (خطاب من المشتري إلى البائع يطلب به البضاعة وفقاً للشروط المتفق عليها)
ordinary annuity	دفعة سنوية عادية
ordinary stock	سهم عادي
organization expenses	مصاريف التأسيس
organization chart	مخطط تنظيمي
organizational manual	دليل تنظيمي
organization	تنظيم (تقسيم الأعمال والواجبات في الإدارات والأقسام المختلفة)
out-of-pocket expenses	نفقات نثرية
outbid	يزايد
outcry market	سوق علني (سوق تعلن فيه أسعار العرض والشراء بصوت مرتفع)
outgoing mail register	سجل البريد الصادر
outgoing voucher	مستند إخراج (ورقة معتمدة بإخراج المواد من المستودعات)
outlays	مصاريف
outright rate	سعر شراء أو بيع عملة بأخرى للتسليم الأجل
outside service charge accounting	محاسبة نفقة الخدمة الخارجية
outstanding debt	دين قائم
outward collection	تحصيل خارجي

over-the-counter securities	أوراق متداولة خارج السوق المالي
over and short account	حساب الزيادة والنقصان
overbuy	يفرط في الشراء
overcapitalize	يفرط في الرسملة
overdraft account	حساب جار مدين
overdue	متأخر عن الاستحقاق
overhead expense	مصروف غير مباشر (المصروف الذي يكاد يكون ثابتاً ولا يعتمد على حجم النشاط مثل الإيجار والإضاءة والتدفئة والرواتب)
overlimit account	حساب متجاوز
override	عمولة مدير المبيعات
oversell	يفرط في البيع
oversubscription	اكتتاب زائد
overtrading	إفراط في الاتجار (الاتجار بأكثر مما يسمح رأس المال)
owe	يكون مديناً
owner of record	مالك حسب السجل
ownership	ملكية
package deal	صفقة متكاملة
package plants	منشآت متكاملة
packing	تحزيم (لفّ)
packing charges	تكلفة التحزيم
packing list	قائمة تعبئة
partner's withdrawal	انسحاب شريك
paid-in capital	رأس المال المساند (فروض من المساهمين تسند رأس المال ويمكن أن تتحول إلى أسهم في المستقبل)
paid cheques	صكوك مدفوعة
paid up capital	رأسمال مدفوع كاملاً
paper	ورقة (مالية أو تجارية)
paper gain or loss	ربح دفترى أو خسارة دفترية (الفرق بين القيمة السوقية والقيمة الاسمية للسندات في المحفظة المالية. والربح أو الخسارة غير محقق إذ إن البيع لم يتم فعلاً)
paper gold	ذهب حسابي (حقوق السحب الخاصة لدى صندوق النقد الدولي، ويخصص لكل دولة عضو في الصندوق حصة من هذه الحقوق تسحبها بعملات أجنبية وذلك لتوفير المزيد من السيول للدول المحتاجة)
paper money	نقود ورقية
par value	القيمة الاسمية
parastatal	شبه حكومية
parcel post receipt	إيصال طرد بريدي

parent company	الشركة الأم
pari passu	بالتساوي
paris club	نادي باريس (مجموعة دول تجتمع في باريس تعالج ديون الأقطار المتعثرة)
parity	تعادل
parity clause	بند التساوي (بند في اتفاقيات القروض العقارية ينص على تساوي المطالبات في الأولوية من حيث السداد)
parity law	قاعدة التكافؤ (مساواة قيمة الديون عند تاريخ استبدالها، لقيمتها الحالية)
parity peg	سعر التعادل (قيمة العملة الوطنية معادلة بالعملات الأخرى)
parity rate	سعر التعادل الرسمي (سعر وحدة العملة الوطنية من الذهب أو من العملات الصعبة أو حقوق السحب)
partial payment	سداد جزئي
partial shipment	شحن جزئي
participant	مساهم- مشارك
participation fee	رسم مساهمة (مشاركة)- (رسم للبنك لمساهمته في قرض)
participations	مساهمات (ما تملكه المؤسسة أو الفرد من أسهم شركات وتكون بنسب تقل عن ٣٠% من رأسمال تلك الشركة)
partner	شريك
partner's admission	ضم شريك
partnership	شراكة
partnership company	شركة أشخاص- شركة تضامن (اتفاق بين اثنين أو أكثر يقوم على الثقة المتبادلة، ويحدد حصة كل مشارك في رأس ماله والأرباح)
partner's bonus	مكافآت الشريك (ما يدفع للشريك لقاء قيامه بأعمال الإدارة)
partner's drawings	مسحوبات الشريك (ما يسحبه الشريك من نقود أو بضاعة لاستعماله الخاص)
party	طرف
passbook	دفتر ادخار (حساب التوفير)
past due	مستحق لم يدفع
past due bill	سند تجاوز موعد استحقاقه
pawnbroker	مرتهن (شخص يعمل في إقراض من يحتاج نقداً مقابل رهن أشياء ثمينة)
pay-in	دفعة منتظمة
pay to order	ادفع لأمر
payables	أوراق للدفع
payee	المدفوع له
paying agent	وكيل الدفع
paying bank	البنك المسحوب عليه
paying slip	قسيمة الدفع
payload	حمولة صافية (الحمولة التي تدفع عنها أجرة)

payment	دفعة
payment agreement	اتفاقية دفع
payment of loans	تسديد القروض
payment order	أمر الدفع
payment under reserve	دفع التحفظ
payment voucher	مستند صرف (إشعار بدفع مبالغ معينة من الصندوق)
payoff	دفع كامل (تسديد القرض وما يترتب عليه من فوائد ومصروفات. دفع جميع مستحقات الموظف عند انتهاء خدمته)
payout ratio	الربح الموزع إلى المحقق (نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين إلى مجموع الأرباح الصافية)
payrolls	جداول الأجور
peak hours	أوقات الذروة
peddler	بائع متجول
peg	يُنْبَت (يربط سعر العملة بعملة أو سلة عملات أو الذهب)
pegging	تثبيت سعر العملة (بسعر عملة أخرى)
penalty	غرامة
pending	معلق
pension fund	صندوق تقاعد
per annum	سنوياً
per capita	للفرد الواحد
per cent	بالمئة
per diem	مياومة
performance	أداء
performance bond	كفالة وفاء
perpetual inventory	مخزون مستمر
personal accounts	حسابات شخصية
personal drawings	مسحوبات شخصية (ما يسحبه صاحب المحل من نقود أو بضاعة لأغراضه الشخصية)
personal gurantee	ضمان شخصي
personal letter of credit	اعتماد شخصي (رسالة يوجهها بنك إلى آخر بدفع مبلغ معين إلى شخص معين)
personal loan	قرض شخصي
personnel	الموظفون - ملاك
petrodollars	الدولارات البترولية (الدولارات التي تنتج عن بيع البترول)
petty cash	نثرية
petty cash book	دفتر المصروفات النثرية (سجل يخصص للمصروفات البسيطة في المؤسسات)



phone transfer	حوالة هاتفية (تحويل مالي يتم بواسطة الهاتف)
photo-copying	استنساخ بالتصوير
pip	نقطة (جزء من عشرة آلاف من الوحدة)
planning	تخطيط
planning equations	معادلات التخطيط
pledge	رهن حيازي
plunge	مضاربة متهورة
polyopsony	تحكم المشترين (قلة عدد المشترين يمكنهم من التحكم بالأسعار)
polypoly	تحكم البائعين (قلة عدد البائعين يمكنهم من التحكم بالأسعار)
pooling of interests	تجميع المصالح
population explosion	تفجر سكاني
portage	عتالة
portfolio	محفظة
position sheet	كشف بالمراكز
positive gap	فجوة موجبة- بين الموجودات والالتزامات
post-audit	تدقيق لاحق
post-date	تاريخ لاحق
postal savings fund	صندوق التوفير البريدي (نظام بريدي للادخار)
poster	ملصق إعلان على الحائط
posting	ترحيل محاسبي (نقل القيود من دفتر اليومية إلى دفتر الأستاذ)
postscript (p.s.)	حاشية استدرائية (تذييل يكتب في نهاية الرسالة لإضافة معلومات أغفل ذكرها)
power	طاقة
pre-audit	تدقيق سابق
preemptive right	حق الشفعة
preferential duties	رسوم تفضيلية
preferred creditor	دائن ممتاز
preferred shares	أسهم ممتازة (نوع من الأسهم تمنح صاحبها أولوية الحصول على الأرباح، أو استرداد قيمة الأسهم قبل سواه)
preferred stocks	أسهم ممتازة
preliminary audit	تدقيق أولي
preliminary expenses	مصروفات أولية (مثل مصاريف تسجيل الشركة وتحضير النظام الداخلي وعقد التأسيس والقرطاسية)
premium	قسط تأمين- ضميمة- علاوة (العلاوة هي زيادة سعر الإصدار أو سعر السوق على السعر الاسمي للسند)
premium amortization	استهلاك العلاوة

premium on stock	علاوة الإصدار (مبلغ معين يضاف إلى القيمة الاسمية للسهم عند زيادة رأسمال المؤسسة)
prepaid expense	مصرف مدفوع مقدماً
present value	القيمة الحالية
presentation of documents	تقديم المستندات
prestige of projects	مشاريع تظاهرية
previous endorsement guaranteed	ضمان التظهير السابق
price elasticity	مرونة السعر (انخفاض حجم البيع بارتفاع السعر أو ازدياد حجم البيع بانخفاض السعر)
price fixing	تحديد الأسعار
price freezing	تجميد الأسعار
price index	دليل الأسعار
price level	مستوى الأسعار
price list	قائمة الأسعار
price quotation	بيان أسعار العملات
primary cost	التكلفة الأولية
prime maker	الموقع الأول
prime rate	الفائدة التفضيلية (الفائدة التي يتقاضاها البنك من أفضل عملائه)
principal	المبلغ الأساسي
principals	عملاء
prior lien	أولوية حق الحجز
private bonds	سندات خاصة (شهادات تصدرها شركات مساهمة لقاء فوائد محددة لتمويل مشاريعها)
private investment	استثمار خاص
private office	مكتب خاص
private secretary	سكرتير خاص
private sector	القطاع الخاص
private shares company	شركة مساهمة خصوصية
pro rata	بالنسبة- وفقاً للحصص
probate of will	إثبات صحة الوصية- نسخة مصدقة من الوصية
procedure	إجراء
proceeds	متحصلات
processing industry	صناعة تحويلية
procurator	وكالة- نفويض

procurement accountant (authorized accountant)	محاسب مفوض (موظف مختص تنتدبه وزارة المالية للرقابة المحاسبية على حسابات وحدات حكومية)
producer credit	تسليف إنتاجي
producer prices	أسعار المنتجين
product cost	تكلفة الناتج
production	إنتاج
productivity	إنتاجية
profit	ربح
profit and loss account	حساب الأرباح والخسائر
profit and loss statement	بيان الأرباح والخسائر
profit center	مركز ربح
profit margin	هامش الربح
profit sharing	المشاركة في الربح (مشاركة الموظفين في الأرباح)
profit squeeze	تقلص الربح
profit taking	اقتناص الربح (بيع الأسهم بعد ارتفاع أسعارها لتحقيق الربح)
profitability	ربحية
proforma invoice	فاتورة أولية
programme	برنامج
programmer	مبرمج
programming	برمجة
progress reports	تقارير سير العمل
progressive tax	ضريبة تصاعدية
project planning	تخطيط المشروع
promisor	ملتزم
promissory note	سند إذني
promoter	مروج
promotion of industrial investment	ترويج الاستثمار الصناعي
prompt cash	الدفع فوراً
proof department	دائرة المراجعة والتحقق
proofs	مسودات (لتصحيحها قبل الطباعة)
propensity to consume	نزوع للاستهلاك (النسبة بين الاستهلاك والدخل)

proportional costs	تكاليف متناسبة
proprietor	مالك
proprietorship	ملكية- مؤسسة فردية
prorate	يوزع بالنسبة
prospectus	نشرة تعريفية (عن مشروع تجاري)
prosperity	انتعاش (زيادة الأموال نتيجة زيادة الإنتاج في ظروف اقتصادية جيدة)
protected cheque	شيك محمي (شيك بمواصفات وقائية للحماية من إحداث تغيير فيه)
protection	حماية
protest	احتجاج
proving cash	التثبت من رصيد النقد
provision	مخصص
provision for additional taxes (fees)	مخصص الرسوم الإضافية
provision for depreciation	مخصص الاهتلاك
provision for income taxes	مخصص ضريبة الدخل
proxy	وكالة- وكيل
public administration	الإدارة العامة (علم تسيير العمل في المؤسسات العامة وفقاً للأنظمة والقوانين)
public administrator	المصفي العام
public bonds	سندات الدين العام (شهادات دين تصدرها الحكومة لقاء فوائد محددة لتمويل مشروعاتها)
public budget	الموازنة العامة (قائمة التقديرات المعتمدة لإيرادات الدولة ونفقاتها لسنة مالية قادمة)
public corporation	مؤسسة عامة
public debt	الدين العام (ما تقترضه الدولة من الجمهور والمنشآت الخاصة)
purchase	يشترى- شراء
purchase allowances	مسموحات المشتريات (ما يحصل عليه المشتري من تخفيض في قيمة البضاعة)
purchase option	خيار الشراء (حق يُمنح للمستأجر بشراء الأجهزة المؤجرة له)
purchase outright	يشترى بالدفع الكامل (يدفع نقداً كامل قيمة الأوراق المشتراة)
purchase return books	يومية مردودات المشتريات
purchase journal	يومية المشتريات على الحساب (سجل بالمشتريات المؤجلة الدفع)
purchase returns	مردودات المشتريات
public relations	علاقات عامة
public relations department	دائرة العلاقات العامة
public sector	القطاع العام
public sector deposits	ودائع القطاع العام

public treasury	الخزانة العامة
public utility	مرفق عام
publicity	دعاية- إعلان
punched card	بطاقة مثقبة
purchasing power	قوة شرائية
purpose clause	بند الغرض (الغرض من القرض)
puts and calls	خيار الدفع والشراء (الخيار في بيع أو شراء عدد من أسهم معينة خلال فترة محددة)
qualification	تحفظ (أي ملاحظة ترد في تقرير مراقب الحسابات عن البيانات المالية للشركة التي يدققها)
quality of products	نوعية المنتجات
quantity discount	خصم للكميات (تخفيض يمنحه البائع للمشتري كحافز لشراء كميات كبيرة من البضاعة خلال فترة زمنية محددة)
quasi-money	شبه نقد (كالودائع تحت الطلب)
quay	رصيف الميناء
questionnaire	استبانة
quick assets	موجودات سريعة (يسهل تحويلها إلى نقد)
quick liquidation (realization)	تصفية سريعة (إنهاء موجودات مشروع ما خلال فترة قصيرة)
quick ratio	نسبة سريعة (نسبة الموجودات السريعة إلى المطلوبات)
quota	حصاة
quota system	نظام الحصص
quotation	بيان أسعار
quotation letter	رد على استفسار (رسالة يجيب بها المنتج أو البائع عن استفسارات المشتري)
rag money	عملة ورقية (تعبير أميركي)
railway policy	وثيقة شحن بالقطار
random access	توصل عشوائي
rank	رتبة
rate of exchange	سعر الصرف
rate of return	نسبة العائد
rate war	حرب أسعار الفائدة
rates	معدلات
ratio	نسبة- معايير
ratio liquidity	نسبة السيولة
rationing	تقنين
raw materials	مواد خام

re-evaluation	إعادة تقدير (تقييم الموجودات بعد مرور فترة على استخدامها)
reader	قارئة (جهاز قراءة في الحاسوب)
real accounts	حسابات حقيقية (الموجودات الفعلية في المؤسسة)
real cost	تكلفة حقيقية
real estate	عقار
real estate bank	مصرف عقاري
real guarantee	ضمان عيني
real time	الوقت الفعلي (الإدخال الفوري في الحساب لدى إنشاء المعاملة بواسطة الحاسوب)
real wages	أجور حقيقية
realization	تحقيق (تحويل الموجودات إلى نقد)
reallowance	سماح تشجيعي (الإصدارات المالية التي تباع في السوق بسعر أقل من القيمة الاسمية أي بسماح معين (allowance) قد يجري عليها تخفيض آخر أو سماح تشجيعي (reallowance))
realty	عقار
reappraisal	إعادة التقويم
reassessment	إعادة التقدير
rebate	حسم لاحق
receipt	إيصال
receipt voucher	مستند القبض (وثيقة معتمدة بتسلم مبلغ معين)
receivables	أوراق قبض
receiver	متسلم (المكلف باستلام موجودات بالأمانة)
recssion	ركود
reciprocal	متبادل
reconciliation	مطابقة (حسابات)
reconciliation statement	مذكرة تسوية (كشف دوري يرسله البنك إلى عميله لبيان رصيد حسابه)
records	سجلات- قيود
records of original entry	سجلات القيد الأصلي
recourse	حق الرجوع
recovery	انتعاش- استعادة
recurring charges	مصرفات متكررة
recurring expenditures	نفقات متكررة (المصرفات التي تتكرر كالرواتب والأجور)
red-carpet treatment	معاملة سخية
red clause credit	اعتماد الدفعة المقدمة (شرط يسمح للمستفيد بقبض دفعة مقدماً قبل التنفيذ)

redeem	يعاود الشراء
redeemable	قابل لإعادة الشراء (إعادة الشراء قبل الاستحقاق)
redemption yield	الربح الإطفائي
rediscount	إعادة الخصم
rediscount bill	كمبيالة معاد خصمها
redraft	تجديد السند (التجديد بالقيمة الأصلية مضافاً إليها مصاريف البروتستو وغيرها)
reference	مرجع (إشارة)
reference number	رقم المرجع
refund	يسترد المال- مال مسترد
refusal of the bill of exchange	رفض دفع كمبيالة
regional planning	تخطيط إقليمي
register	سجل- يسجل
regularization of investment	تنظيم الاستثمار
reimbursement	تغطية، تسديد - تعويض (التعويض عن جهد مبذول أو مصروف مدفوع، والتغطية عندما يدفع بنك شيكاً غير مسحوب عليه ثم يقبض القيمة من بنك ثالث (البنك المغطي) المذكور في الشيك)
reimbursement authorization letter	كتاب تفويض بالتسديد
reimbursement confirmation	تعزيز التسديد
reimbursement instructions	تعليمات التسديد
reinsurance	إعادة التأمين (قيام شركة التأمين بالتأمين لدى شركات أخرى ضد الأخطار التي التزمت بالتعويض عنها)
release	تحرير- إبراء ذمة
remittance	تحويل
remote electronic banking	الصيرفة الإلكترونية عن بعد (بوساطة الحاسوب)
remuneration	ربح - مكافأة
repatriation	الإعادة للوطن
repayment (redemption)	سداد القرض
repayment period	مدة السداد (فترة زمنية محددة للدفع)
report	تقرير
representative	ممثل- مندوب
rescheduling	إعادة الجدولة (في القروض التي يتعذر سدادها في مواعيدها)
research	بحث علمي
reserve	احتياطي

reserve bank	مصرف الاحتياط - بنك الاحتياط (واحد من اثني عشر مصرفاً احتياطياً فدرالياً في الولايات المتحدة الأمريكية)
reserve currency	عملة احتياط
reserve ratio	نسبة الاحتياطي
resident A/C	حساب مقيم
residual cost	كلفة متبقية (بعد خصم الاستهلاك من القيمة الدفترية)
residue	المتبقي (صافي التركة بعد تسديد الديون والمصاريف وغيرها)
resistance points	نقاط المقاومة (حيث تجابه الأسعار مقاومة أثناء الارتفاع أو أثناء الانخفاض)
resolution	قرار
resources	موارد
resting order	طلبية قائمة (أمر شراء أو بيع يبقى قائماً حتى إلغائه)
restricted stock option	خيار مقيد لشراء الأسهم (ميزة لموظفي المؤسسات المساهمة)
restrictive endorsement	تجبير تقييدي (يحد من تداول الأوراق ويمنع من التجبير ثانياً)
retail lending	إقراض بالمفرق (يشمل القروض بالتقسيط لشراء البضائع الاستهلاكية ولشراء العقار بضمان رهن وللأغراض الشخصية)
retail sales index	دليل المبيعات بالمفرق
retailer	تاجر المفرق (القطعة)
retained earnings	إيرادات مستبقة- إيرادات غير موزعة
retreat	تراجع (هبوط مستوى أسعار السندات أو البضائع)
return on assets	عائد الموجودات (نسبة الربح الصافي إلى معدل الموجودات)
return on equity	عائد حقوق المساهمين (نسبة الربح الصافي إلى معدل مجموع حقوق المساهمين)
return on investments	عائد الاستثمارات
returned cheque	شيك مُعاد (مرتجع)- (شيك يعيده البنك إلى الساحب لعدم كفاية الرصيد أو اختلاف التوقيع أو لسبب آخر)
revaluation	إعادة تقييم
revaluation account	حساب إعادة التقييم (تقدير الموجودات والمطلوبات دون التقيد بما في الدفاتر)
revenue-earning expectancy	عائد الإيراد المتوقع
revenue and expense account	حساب الإيرادات والمصروفات
revenue estimation	تقدير الإيرادات
reverse	ظهر (ظهر الورقة أو العملة النقدية)
revocable credit	اعتماد قابل للنقص
revocation	إلغاء
revolving credit	اعتماد دوار (متجدد)- التزام مصرفي يتجدد تلقائياً لفترات محددة
rights	حقوق (عندما تقرر شركة طرح سندات دين فإنها تعطي مساهميها الأفضلية في شراء السندات بنسبة ما يملكون من أسهم. وتقلب هذه السندات في المستقبل إلى أسهم بثمن أعلى. وتزود الشركة المساهمين بشهادات تثبت حقوقهم)



risk	مخاطرة
risk assets	موجودات مجازفة (جميع الأصول المصرفية باستثناء النقد والسندات الحكومية هي موجودات مجازفة)
roll over	تجديد
rotating indexing	فهرسة دوارة
royalties	عائدات
rubricated account	حساب مخصص
run a business	يدير عملاً
running a risk	مجازفة - مخاطرة
running costs	تكلفة جارية
safe custody	حفظ أمين - عهدة
safe deposit box	صندوق حديدي (لحفظ الموجودات ذات القيمة)
safekeeping	حفظ أمين
sale	تنزيلات
sale price	سعر البيع (ثمن يحدده البائع لبضاعته)
sales	مبيعات
sales allowances	مسموحات المبيعات (ما يسمح به البائع للمشتري من تخفيض في قيمة البضاعة)
sales journal	يومية المبيعات على الحساب (سجل لإثبات عمليات البيع الموجل الدفع)
sales return book	يومية مردودات المبيعات
sales returns	مردودات المبيعات
salesman	موظف مبيعات- بائع (شخص يتولى بيع البضائع)
salesmanship	فن البيع
salvage	استنقاذ (تحصيل جزء من الدين الهالك)
sample	عينة
sampling	اختيار عينات
sanitary certificate	شهادة صحية
saturation	إشباع
savings	حساب التوفير (حساب يفتح للدخار لقاء فائدة)
savings bonds	سندات ادخار
savings book (pass book)	دفتر ادخار
savings account	حساب توفير (ادخار)
savings bank	مصرف ادخار
scale of command	تدرج في السلطة
scarce currency	عملة نادرة (بسبب كثرة الطلب العالمي عليها)

scheduled payment	دفعة مُجدولة
scrap	خردة
scrip	شهادة التزام (تعهد بمنح أسهم أو نقد في تاريخ محدد أو حسب الطلب)
sea freight	أجور الشحن البحري
sealing machine	آلة التغليف والختم
seasoned loan	دين مجرب (دين قائم منذ مدة طويلة يتجدد باستمرار بسبب بقاء أوضاع العمل جيدة)
secondary industries	صناعات ثانوية
secondary reserves	احتياطات ثانوية
secretarial manual	دليل السكرتير
secular stagnation	ركود دوري
secured loan	قرض مضمون
securities	سندات مالية
security	ضمانة
seignorage	رسم المسكوكات
seized assets	موجودات محجوزة
seizure	وضع اليد
self-insurance	تأمين ذاتي
self-liquidating	ذاتي التصفية
selling expenses	نفقات البيع
selling rate	سعر البيع
sellout	يبيع بالكامل
semi-blocked style	طريقة شبه عمودية (أسلوب في طباعة الرسائل يوضع فيه تاريخ الرسالة في الجانب المقابل للمادة المطبوعة)
seminar	حلقة بحث
senior equity	أسهم مميزة (في أولوية الحق لدى التصفية)
sequestration	أمر حجز
serial bond issue	إصدار متسلسل الإطفاء
service industry	صناعة خدمات
service life	عمر الخدمة
set off accounts	تقاص بين الأرصدة (حسابات يجري بينها التقاص)
settlement	تسديد - تسوية
settlement accounts	حسابات التسوية
settlement date	تاريخ التسوية
severalty	تملك فردي

share	سهام
share capital	رأس مال ساهمي
shareholder	مساهم
shares	أسهم
shifting loan	دين متنقل (قرض يسدد بالافتراض من بنك ثانٍ فينتقل من بنك لآخر)
shipment (consignment)	شحنة
shipment on deck	الشحن على سطح الباخرة
shopwindow	واجهة العرض
short-term loan	قرض قصير الأجل
short bill	كمبيالة قصيرة الأجل
short position	وضع مُنكشِف
short term investments	استثمارات قصيرة الأجل
short term lending	إقراض قصير الأجل
shortage	قصور
show room	قاعة عرض
sight bill of exchange	كمبيالة بالاطلاع
sight credit	اعتماد بالاطلاع
sight draft	سحب بالاطلاع
silent partner	شريك غير عامل (ممول ولا شأن له في الإدارة)
silver standard	معياري الفضة
simple interest	فائدة بسيطة
simulation	محاكاة (تمثيل عمليات السوق تحت شروط وأحوال فرضية متعددة لمعرفة النتائج)
single-entry system	نظام القيد المفرد
single-posting system	نظام الترحيل المفرد (تستعمل مجموعة أوراق مركبة متطابقة تحتوي على الإشعار والمسحوبات والسجلات ويعبأ الإشعار فقط بأعلى المجموعة فتعباً بذات الوقت الأوراق الأخرى)
single space	مسافة مفردة (فراغ مفرد بين السطور)
sinking fund	احتياطي سداد الأسناد (مبلغ يحتجز من الأرباح طيلة عمر السندات يستثمر عادة في أوراق تجارية لتغطية قيمة السندات عند استحقاقها)
site	موقع
skimming	قشد (نقل غير شرعي للمعلومات من بطاقة ممغنطة على شريط مسجل وذلك بالتسخين)
skip	يتهرب- متهرب (مدين يتهرب بتغيير عنوانه)
slack	فاتر
slander	تشنيع

slide, decimal	انزلاق الفاصلة (وضع الفاصلة العشرية في غير مكانها الصحيح)
sluggish market	سوق راكدة
slump	هبوط
small bread	مبلغ زهيد (عامية)
small industry	صناعة صغيرة
small credit card	بطاقة ذكية (تطرح المبلغ المستعمل من الرصيد)
smart money	ربح ذكي (يحققه المتاجر باستغلاله لأسرار السوق)
smuggling	تهريب
snake system	نظام أفغواني (اتفاق بين بعض الدول الأوروبية يحد من تذبذب أسعار عملاتها ضمن ٢,٢٥ % فوق أو تحت أسعار متوسطة معينة)
social security	ضمان اجتماعي
soft currency	عملة ضعيفة (بسبب نظام مراقبة العملة مما يخفض من قابلية تحويلها لذهب و عملات أخرى)
soft loan	قرض سهل (قرض بشروط سهلة)
soft money	عملة ورقية
software	برمجيات
sole owner	مالك وحيد
solid-state computer	حاسوب الحالة الصلبة
solvency	ملاءة
solvent	مليء
source document	مستند أصلي
sovereign risk limit	حد الإقراض للحكومات (في السوق الأوروبية)
span of control	نطاق الإشراف
special drawing rights	حقوق السحب الخاصة (تسهيلات يعطيها صندوق النقد الدولي للدول المساهمة فيه لتسوية ديونها الدولية بنسبة حصتها في الصندوق)
special endorsement	تجيير خاص (يذكر اسم المجير له على الخلف)
specie	مسكوكات نقدية
specification certificate	شهادة مواصفات (وثيقة تتضمن مواصفات البضاعة ومنشأها)
specification duty	رسوم نوعية
specifications	مواصفات
specimen of signature card	بطاقة نموذج التوقيع
speculate	يضارب
speed - accuracy test	امتحان السرعة والدقة
spirit process	استنساخ بالكحول (سحب الورق باستعمال الكحول في آلة النسخ)
split down	تخفيض عدد الأسهم

split up	تجزئة الأسهم (إصدار سهمين أو أكثر بدلا من سهم واحد)
spot contract	عقد فوري (التسليم بعد يومي عمل من تاريخ الاتفاق على شراء أو بيع عملة أجنبية)
spot exchange rate	سعر الصرف الفوري
spot market	سوق فورية
pot price	السعر الفوري (القيمة التعاقدية لثمن البضاعة على أساس التسليم الآني)
spot sale dealing	سداد فوري
spot trading	متاجرة فورية
spread	فجوة (بين سعر الشراء وسعر البيع)
spurt	طفرة (في الأسعار)
squeeze	تضييق (مالي)
stable money	عملة مستقرة
staffing	توظيف
stagflation	تضخم ركودي (التضخم الذي يستمر أثناء ركود اقتصادي)
stagnation	ركود
stable bill of lading	وثيقة شحن متقدمة
state cheque	سك متقدم
standard bullions	سبيكة معيارية
standard deviation	انحراف معياري
standard of living	مستوى المعيشة
standardization	تنميط (وضع إطار موحد من حيث المواصفات)
standby commitment	التزام احتياطي
standby credit	انتمان احتاطي
standing orders	تعليمات قائمة
staple	سلعة رئيسية
state bank	مصرف الدولة
state industries	صناعات الدولة
state intervention	تدخل الدولة
statement of account	كشف بالحساب
statement of condition	الوضع المالي
statements	بيانات
statistical records	سجلات بيانات إحصائية
status code	رمز تحفظي (للحسابات المتحفظ عليها)
statutory books	دفاتر إلزامية (سجلات يفرض القانون التجاري تنظيمها)

statutory exemptions	إعفاءات قانونية
statutory reserve	احتياطي قانوني
stencil process	استنساخ بالحريز (سحب الورق باستخدام أوراق النسخ الشمعية)
sterling area	منطقة الاسترليني
stock	سهم
stock allotment	تخصيص أسهم
stock assessment	تغذية رأس المال (من المساهمين لتغطية النقص في رأس المال)
stock at beginning	بضاعة أول المدة
stock at end	بضاعة آخر المدة
stock certificate	شهادة أسهم
stock company	شركة مساهمة
stock dividend	أسهم منحة (أسهم توزع كأرباح)
stock exchange	سوق الأوراق المالية
stock jobber	وسيط بالعمولة (يشترى من متاجر بورصة ويبيع إلى العموم)
stock rights	حقوق بالأسهم (شهادات تعطى إلى المساهمين تثبت حقهم في شراء أسهم جديدة)
stockbroker	وسيط
stockholder	مساهم
stone-broke	مفلس كلياً
stop order	تفويض مقيد (بالشراء بسعر أعلى أو البيع بسعر أقل من سعر السوق لتفادي خسائر محتملة)
stop payment	إيقاف الدفع
stores	مخازن
straddle	خيار (بشراء أو بيع سندات بسعر متفق عليه)
strait-line depreciation	اهتلاك ثابت
strait investment	استثمار ثابت (ليس للمضاربة)
stretch the float	يستغل النقد العائم (استغلال قيم الشيكات برسم التحصيل والشيكات الصادرة التي لم تدفع بعد)
strikes, riots, civil commotion clause	بند الإضراب والاضطراب والفتن
strong room (vault)	الخزينة المحصنة
stub	أرومة (للشيك أو الوصل)
subject bid	عرض شراء مبدئي
subject filing	تضبير موضوعي (ترتيب الأضابير حسب موضوعاتها)
subject offer	عرض بيع مبدئي
subordinated debt	دين ثانوي (من المساهمين إلى الشركة ويأتي في أقلية التسديد بعد المبالغ المستحقة للدائنين الآخرين)

subpoena	مذكرة إحضار
subrogation	إبدال (إحلال دائن محل آخر)
subscribed capital	رأس المال المكتتب به
subscription	اكتتاب
subsidiary books	دفاتر مساعدة
subsidiary ledger	أستاذ مساعد
subsidiary treasury	خزانة فرعية (الصندوق الحكومي المنوط به أمر تسليم الإيرادات الحكومية للخرينة العامة)
subsidies	إعانات
subsidiary	شركة تابعة (هي الشركة التي أكثر من ٥٠% من أسهمها تملكه شركة أخرى هي المسيطرة)
substitution account	حساب التبدل (تبدل الدولارات الأمريكية بحقوق السحب الخاص لدى صندوق النقد الدولي)
sudden inventory	جرد مفاجئ
suit	دعوى
summary statements	بيانات مجملة
sunk costs	تكاليف غارقة (تكاليف هالكة لا يمكن استعادتها بقرار)
supply	عرض
supply curve	منحنى العرض
surety bond	كفالة بسند
surplus	فائض
surtax	ضريبة إضافية
suspense account	حساب معلق
suspension filing	تضبير معلق (وضع الأضابير ذوات الزوائد المعدنية على محورين ليسهل انزلاقها)
swap	مبادلة عملات - أو مبادلة تسهيلات
SWIFT	سويفت (النظام الإلكتروني للتحويل بين البنوك)
syndicate	تجمع
syndicated loan	قرض مشترك
table	جدول
tabulate	يُجدول
take stock	يُجرد
take up a bill	يدفع قيمة الكمبيالة
takeover	استيلاء
tangible assets	موجودات مادية
tap a new market	يدخل سوقاً جديدة
tape	شريط

tariff	تعرفة جمركية
tax	ضريبة
tax abatement	الإسقاط من الضريبة
tax arrears	متأخرات ضريبية
tax avoidance	تجنب الضريبة
tax base	الأساس الضريبي
tax dodge	تفادي الضريبة
tax evasion	التهرب الضريبي
tax exemption	إعفاء ضريبي
tax exile	مهاجر ضريبي
tax haven	ملاذ ضريبي (منطقة معفاة من الضرائب)
tax incentives	حوافز ضريبية
tax lien	حجز ضريبي
tax reform	إصلاح ضريبي
tax shelter	ملجأ ضريبي
tax waiver	وثيقة تنازل عن الضريبة
taxation	فرض الضرائب
telegraph transfer	حوالة برقية
telegraphic address	عنوان برقي
telephone communication	اتصال هاتفي
telephone message	رسالة هاتفية
telephone transfer	حوالة هاتفية
telex communication	اتصال بالتلكس
telex punched tape	شريط التلكس المثقب
telex rolls	لفائف التلكس
teller	أمين صندوق- موظف الحاجز
temporary advance	سلفة مؤقتة
tenant	مستأجر
tendency	اتجاه
tender	مناقصة
tenor	مدة الدين
term deposit	وديعة لأجل
term loan	قرض محدود الأجل



term market	سوق آجلة
terminal	مطراف
termination of offer	انتهاء العرض
terms	شروط
terms and conditions of account	شروط الحساب
terms and provisions of credit	شروط الاعتماد وأحكامه
terms of payment	شروط الدفع
terms of trade	شروط التجارة
test certificate	شهادة اختبار
testament	وصية
testate	تارك وصية
testator	الموصي
the four c's (the customer's capital, capacity, character, condition)	مخاطر الائتمان (المحاذير الأربعة التي تكتنف القروض للعملاء وتعتمد على مركز العميل والظروف والملابسات المالية التي يمر بها العميل)
thin margin	هامش ضيق
thin market	سوق ضعيفة
thrift account	حساب توفير
thrifts	بنوك الادخار والاقتراض
through bill of lading	بوليصة شحن متعددة وسائل النقل
tickler	سجل استحقاقات
tight credit	تسليف مرتفع الفائدة
tight money	أموال شحيحة (قلة عرض الأموال المتاحة للإقراض)
time bill	سند آجل
time deposit	وديعة آجلة
time draft	كمبيالة آجلة
time sharing	مشاركة حاسوبية
tips	تلميحة استثمارية (توصية بالاستثمار معتمدة على معلومات داخلية)
title	ملكية قانونية
title deed	سند ملكية
title defect	خلل في الملكية
token money	نقود رمزية
tom/next	غداً وبعد غد

tombstone	لائحة المشاركين
tonnage	حمولة
total assets	مجموع الموجودات
total cost	التكلفة الكلية
total payment	جملة الدفعات (مجموع المبالغ المسددة)
trade balance	الميزان التجاري
trade barriers	حواجز تجارية
trade cycle	دورة تجارية
trade deficit	عجز تجاري
trade discount	خصم تجاري (تخفيض على السعر المسمى يمنحه البائع للمشتري)
trade policy	سياسة تجارية
trade union	نقابة عمالية
trademark	علامة تجارية
trader	مُتاجر
trading account	حساب المتاجرة (كشف يظهر النتيجة الإجمالية للأعمال المنشأة)
trading floor	ساحة التداول
trading limits	حدود الأسعار
transaction	صفقة- معاملة
transfer	حوالة
transfer moratorium	تأجيل قانوني للتحويلات
transfer of title	نقل الملكية
transferable credit	اعتماد قابل للتحويل (التزام يمكن تحويله لصالح شخص آخر)
transferable letter of credit	اعتماد قابل للتحويل
transferable or assignable	قابل للتحويل أو التنازل
transferee	المحوّل إليه
transferor	ناقل الملكية
transit items	أوراق مرسلّة للتحويل
transport costing	محاسبة تكلفة النقل
travelers cheques	شيكات مسافرين- شيكات سياحية (صكوك قابلة للتحويل تصدرها جهات مرخصة بالعملة التي يريد بها المسافر)
treasurer	مدير الخزينة (مسؤول إدارة النقد والمتاجرة بالعملات الأجنبية في البنوك والمؤسسات وغيرها)
treasury bills	أذون خزينة
treasury bond	سند خزينة

treasury warrant	أمر خزينة
trend	اتجاه
trial balance	ميزان المراجعة (كشف يبين أرصدة حسابات المؤسسة المدينة والدائنة وذلك للمراجعة)
trough	حضيض
trust	استثمار بالوكالة- اتحاد احتكاري
trust fund	صندوق استثماري مشترك
trust funds	أموال مؤتمنة- وقف
trust receipt	إيصال بأموال مؤتمنة
trustee	وكيل الملكية- أمين
trustee in bankruptcy	وكيل التفليسة
turn-key projects	مشروعات تسليم المفتاح
turnkey basis	أساس تسليم المفتاح
turnover	دوران البضاعة (حركة البيع خلال فترة زمنية محددة)
turnover	معدل الدوران- حجم التداول
two way rates	أسعار البيع والشراء
two-tier market	سوق مزدوج أسعار الصرف
tycoon	واسع الثراء والنفوذ (رجل أعمال ثري وواسع النفوذ)
typewriter	راقنة (الآلة الكاتبة)
typewriter guide	دليل الطباعة
ultimate beneficiary	المستفيد الأخير
ultimo	الشهر الفات
unaccrued	غير مستحق
unappropriated profits	أرباح غير مخصصة
unbalanced growth	نمو غير متوازن
uncalled capital	رأس مال غير مطلوب
unclaimed balances	أرصدة غير مطالب بها
unconditional	غير مشروط
unconfirmed credit	اعتماد غير معزز
undercharge	يخس- بخس الأجر
under collection funds	أموال برسم التحصيل
under-developed areas	مناطق نامية
under-developed economics	اقتصاديات نامية

under-employment	تشغيل أو استخدام ناقص
under reserve	بتحفظ
underwriter	تعهد تغطية الإصدار
underwriting of securities	التكفل بتغطية شراء السندات
underwriting syndicate	تجمع متعهدي التغطية
undivided profits	أرباح غير موزعة
undue	غير مستحق
unearned interest	فائدة مقبوضة مقدماً
unemployment	بطالة
uneven market	سوق متقلب
unfavourable balance of trade	ميزان تجاري غير مؤاتٍ
unfunded debt	دين غير مضمون
uniform	موحد
uniform costing	محاسبة تكاليف موحدة
unilateral transfer	تحويلات من جانب واحد
unissued stock	أسهم غير مصدرة
unit	وحدة- فصل
unit cost	تكلفة الوحدة
unlimited liability	مسؤولية غير محدودة
unlimited partnership co.	شركة عادية عامة (شركة تضامن)- (مؤسسة تجارية، جميع الشركاء فيها مسؤولون بالتضامن عن ديون الشركة والتزاماتها)
unused resources argument	حجة الموارد غير المستعملة
up tick	زيادة- يزيد
upward communication	اتصال تصاعدي (توصيل المعلومات والبيانات من الموظفين إلى الإدارة بالتدرج)
urbanism	تحضر
usance	مدة الكمبيالة
usury	ربا
utilization of credit	استعمال الاعتماد
valid	ساري المفعول
validation	تصديق
validity	سريان المفعول
validity of the credit	مدة سريان الاعتماد

valuation	تقييم
valuation of foreign assets	تقييم موجودات العملات الأجنبية (معرفة القيمة الفعلية للعملات الأجنبية في المصرف)
value added	قيمة مضافة
value date	تاريخ استحقاق الفائدة
value of money	القوة الشرائية للنقود
variable cost	تكلفة متغيرة
variable line spacer (interliner)	منضد السطور (مفتاح في طرف الأسطوانة لتعديل المسافات بين السطور)
vault	خزنة محصنة
vault cash	نقد في الخزينة
velocity of circulation of money	سرعة تداول النقد
vend	بيع
vendee	مشتري
vendor	بائع
venture	مشروع مجازفة
verification	تحقق
verification of credits	تدقيق الاعتمادات (التحقق الدوري من صحة الاعتمادات الممنوحة)
verityper	راقنة شرائح طباعة (جهاز يستطيع طباعة عدة أشكال من الحروف بتغيير شرائح الحروف)
village industry	صناعة قروية
void	باطل
volume	حجم
volume of trade	حجم التجارة
volume quotation	بيان أسعار العملات
voluntary books	دفاتر اختيارية (سجلات يترك القانون للتاجر حرية تنظيمها)
voluntary reserve	احتياطي اختياري (نسخة سنوية اختيارية تقطع من الربح الصافي)
vostro account	حسابكم لدينا (حساب بنك مراسل في الخارج لدى البنك المودع لديه)
voucher	مستند إثبات
voucher audit	تدقيق مستندي
voucher check	شيك مع أرومة مفصلة
wage freeze	تجميد الأجور
wages	أجور
waiver	تنازل- تفويض بالإلغاء
ward	وصاية- قاصر

warehouse	مستودع
warehouse receipt	إيصال خزن البضاعة
warehouse to warehouse	من المخزن إلى المخزن
warehouse bonded	محتجز جمركي (مستودع الجمارك لحجز البضائع حتى دفع الرسوم)
warrant	تفويض
warranty	كفالة
waste	هدر
wasting assets	موجودات متناقصة
watered capital	رأس مال ممّوه (رأس مال مسجل لم يتم دفعه)
watered stock	سهم ممّوه (لم تستلم الشركة ثمنه)
waybill	وثيقة شحن
weak market	سوق ضعيف (العرض أكثر من الشراء)
wealth	ثروة
went to the wall	أفلس
wheeler-dealer	متعامل حاذق
white elephant	مشروع أجوف
white elephant projects	مشاريع مهولة
wholesale	بالجملة
wholesale price index	مؤشر أسعار الجملة
wholesaler	تاجر الجملة
wide opening	فجوة واسعة (بين سعر البيع والشراء لدى افتتاح السوق)
will	وصية
windfall deal	صفقة رابحة (عملية تجارية رابحة نتيجة لظروف استثنائية)
windfall profit	ربح غير متوقع
winding up	تصفية
window dressing	تجميل (حسابي)- إجراء عمليات شكلية مؤقتة لتحسين وضع الميزانية قبل نهاية الفترة المالية)
with particular average	تأمين جزئي (عقد يدفع بموجبه المؤمن لديه مبلغاً من المال لقاء ضمان التعويض عن أخطار معينة في الشحن البحري)
with particular average clause	بند الالتزام بالتلف الجزئي
withdrawal	سحب
withdrawal notice	إشعار بالسحب
withdrawal tax	ضريبة مقتطعة
without protest	دون احتجاج

without recourse	دون حق الرجوع (لا يجوز الرجوع على مجيري الشيك إذا لم يدفع)
wolf	مضارب محنك
work-in-progress	عمل جارٍ
working capital	رأس المال العامل
World Bank	البنك الدولي
writ	أمر قضائي
write - down	يخفض القيمة
write - off	يشطب
yardstick rates	أسعار معيارية
year - end adjustment	تعديل نهاية السنة
yield	عائد
yield curve	منحنى العائد
yield rate	المعدل الحقيقي (للفائدة) - المردود المتحقق فعلاً (أي مقدار الخصم مقسوماً على المبلغ بعد الخصم)
yield to maturity	العائد حتى الاستحقاق
yield to put	العائد حتى البيع